

CULTURE

L'Espagne fête
Don Quichotte

Page C 7



SPORTS

Un nouveau défi
pour Carpentier

Page C 10



ÉCONOMIE

Boeing se retire du chemin de Bombardier

Le géant cesse la construction de ses appareils de 100 places,
qui auraient concurrencé la Série C

GÉRARD BÉRUBÉ

Boeing ne sera pas sur le chemin de Bombardier si le manufacturier québécois décide de lancer sa Série C. Le géant américain de l'aéronautique a annoncé hier qu'il va cesser la construction de ses appareils 717 à 106 places, faute de commandes. La décision vient cependant forcer la fermeture de l'usine torontoise de Boeing, qui procurait un emploi à 350 personnes.

Cette usine de Toronto, qui, à la fin des années 1990, a déjà employé quelque 5000 per-

sonnes, construisait les composantes des ailes de l'appareil. Elle sera fermée en juillet prochain. Une autre usine de Boeing écoperait également. Située en Californie, elle veillait à l'assemblage de l'appareil. Elle doit fermer ses portes au printemps 2006.

L'appareil retiré, un bimoteur à 106 sièges, ne se vendait tout simplement pas. Seulement 18 unités avaient été commandées l'an dernier. Et il reste à Boeing 32 B717 à livrer. Au total, depuis 1999, l'entreprise en aurait livré 130 exemplaires. Boeing a hérité de cet appareil lorsqu'elle a pris le

contrôle de McDonnell Douglas en 1997. Il devait succéder au DC-9 et à la série des MD-80 de McDonnell Douglas.

«Cet appareil a souffert du fait qu'il est orphelin, qu'il ne fait pas partie d'une famille», a commenté John Paul Macdonald, porte-parole de Bombardier Aéronautique. De plus, il ne repose pas sur une technologie dernier cri, ce qui ne lui permet pas d'être exploité de manière rentable. Enfin, son rayon d'action, à 1400 milles nautiques, est limité.»

Pour le porte-parole, l'abandon de Boeing «nous fait plus de place» advenant que Bombardier décide de se lancer dans le développement des appareils de la Série C. «On parle ici d'une famille d'appareils. De quatre appareils entrant dans le segment des 110 à 130 places. Des transcontinentaux pouvant faire New York-Los Angeles, avec un rayon d'action allant de 1500 à



Le Boeing 717

VOIR PAGE C 4: BOEING

Bonification
du dividende
spécial:
l'action
de Molson
bondit

ALLAN SWIFT

Les investisseurs boursiers ont levé leur verre à la santé de Molson hier, au lendemain de l'annonce par le brasseur montréalais d'une bonification du dividende spécial qui sera versé à ses actionnaires s'ils approuvent le projet de fusion avec Adolph Coors.

Le président du conseil, Eric Molson, semble ainsi avoir donné aux actionnaires ce qu'ils attendaient: une bonne raison de voter en faveur de la transaction qui leur est proposée. Le gestionnaire de fonds AIM Trimark, qui est l'un des plus importants actionnaires de Molson avec 14 % des actions de catégorie A, a fait savoir qu'il appuiera la fusion qui doit donner naissance au cinquième brasseur mondial en importance.

L'action ordinaire de catégorie A de Molson s'est appréciée de 1,29 \$ à la Bourse de Toronto hier pour clôturer à 37,50 \$, atteignant ainsi un sommet des 52 dernières semaines. Le titre de Coors à la Bourse de New York a toutefois perdu 2,14 \$US, pour terminer la séance à 74,02 \$US.

Les actionnaires de Molson recevront 2,18 \$ de plus pour chaque action dans le cadre de la proposition révisée qui a été rendue publique jeudi soir. Ce montant vient s'ajouter aux 3,26 \$ par action offerts en novembre, portant ainsi à 5,44 \$ par action le dividende spécial.

La valeur totale du dividende de Coors-Molson aux actionnaires de Molson passe ainsi de 381 millions à 640 millions, ce qui sème l'inquiétude chez les agences de notation de crédit.

En plus de ce dividende spécial, les actionnaires obtiendront 0,36 action de Coors pour chaque action de Molson.

Un risque de rejet

Sans ce dividende bonifié offert en prime par Molson, la fusion avec Coors risquait d'être rejetée lors de l'assemblée des actionnaires prévue pour le 19 janvier. Le vote des actionnaires est maintenant reporté au 28 janvier dans le cas de Molson et au 1^{er} février dans le cas de Coors.

Un gestionnaire de portefeuille chez AIM Trimark, Ian Hardacre, a déclaré hier que les réticences de sa firme ne concernaient pas les mérites d'une fusion avec Coors mais plutôt la valeur obtenue par AIM Trimark pour son investissement dans Molson.

«C'était plus une question de prix en ce qui nous concerne. Il s'agissait d'obtenir ce que nous considérons comme une juste valeur», a déclaré Hardacre à l'agence Associated Press. «Il ne fait pas de doute que la nouvelle entreprise fusionnée représente une meilleure option que le statu quo pour Molson.»

Les investisseurs qui s'opposaient à la transaction faisaient valoir que cette «fusion entre égaux», comme le prétendent Molson et Coors, avaient toutes les apparences d'une prise de contrôle de la part de Coors sans qu'il y ait de prime pour les actionnaires de Molson.

L'agence de notation de crédit Dominion Bond Rating Service (DBRS) a toutefois rappelé hier que le dividende bonifié aura pour effet d'accroître le

VOIR PAGE C 5: MOLSON

PORTRAIT



Le président d'Omniplast, Marc Robitaille, devant une extrudeuse servant à la fabrication du plastique. Omniplast produit 350 millions de sacs par année, mais ses installations de Saint-Hubert offrent une capacité de production de 500 millions de sacs.

Des sacs à charbon au plastique bio
Omniplast devient le premier fabricant canadien
à offrir des sacs biodégradables à durée de vie contrôlée

CLAUDE TURCOTTE

En 1935, Omniplast fabriquait, dans un petit local de la rue Papineau à Montréal, des sacs en papier pour l'industrie du charbon de bois. Jacques Robitaille faisait l'acquisition de l'entreprise en 1957 et orientait la production vers les sacs en papier avec couleurs et dessins imprimés destinés aux commerces de détail. En 1972, il ajoutait les sacs en polyéthylène et, 20 ans plus tard, les sacs fabriqués à la main avec poignée en papier ou corde tressée. Et en 2005, Omniplast devient le premier fabricant canadien à offrir des sacs de plastique biodégradables à durée de vie contrôlée.

En somme, cette entreprise familiale maintenant installée dans le parc industriel de Saint-Hubert, sur la Rive-Sud, et dirigée par les trois fils, Marc, Eric et Jacques, de M. Robitaille, a su s'adapter aux besoins et exigences des marchés dans une société en évolution rapide et parfois spectaculaire, comme l'illustre ce passage des sacs en papier pour le charbon jusqu'aux sacs en polyéthylène biodégradables destinés à des

usages divers pour une liste interminable de produits de consommation.

Un bel avenir

Marc Robitaille, qui est président d'Omniplast depuis 1994, n'hésite pas à dire que les sacs biodégradables à usage unique vont s'imposer rapidement; ce sera le cas par exemple pour les enveloppes de pains, de légumes, de journaux et pour les publisacs. Il prévoit d'ailleurs que, dans cinq ans, tous les sacs en plastique seront biodégradables après quelques mois ou selon des délais allant jusqu'à cinq ou six ans, pour répondre aux désirs et besoins des clients.

Après usage, lorsque enfouis dans une décharge, un site de compostage, un sol arable ou tout simplement jetés, ces nouveaux sacs entreprennent une dégradation oxydante, qui permet ensuite aux micro-organismes comme les bactéries, les champignons et les algues de consommer les plus petits fragments de plastique. L'application généralisée de cette technologie sera sans doute d'un grand soulagement pour dame Nature, puisque chaque année il y a une pro-

duction mondiale de 60 milliards de livres de plastiques, ce qui, sur une période de 30 ans, signifie 1800 milliards de livres de plastiques, dont 93 % ne sont jamais recyclés.

EPI Environmental Products, une firme de recherche de Vancouver, a mis au point ce procédé après huit ans de travaux. Les additifs commercialisés sous le nom de TDPA sont mélangés aux résines de base lors de la production des plastiques pour leur donner les propriétés de la dégradation désirée. Cette technologie est en application depuis trois ans en Europe, en Australie et en Nouvelle-Zélande. Pour sa part, Omniplast travaille depuis deux ans avec EPI et a obtenu le mandat de développer la commercialisation de ce produit dans les sacs de polyéthylène au Canada.

Tous les tests ont été complétés en novembre dernier et Omniplast vient de commencer à offrir à ses clients les sacs biodégradables. «Tous nos clients montrent un sérieux intérêt», constate M. Robitaille, qui prédit l'annonce prochaine de l'utilisation des sacs biodégradables

VOIR PAGE C 4: OMNIPLAST

ÉCONOMIE

**Bijouterie
Gambard**
630-A RUE CATHICART, CENTRE-VILLE
MONTRÉAL (514) 866-3876

ROLEX
Vente et service

PERSPECTIVES

La guerre des titans

Ils accaparent à eux deux presque tout le marché mondial des avions de ligne, mais ça ne leur suffit pas. Le vieux champion américain et son rival européen ne ratent pas une occasion de se livrer bataille, à coups de nouveaux modèles d'appareils, de poursuites judiciaires et de milliards en subventions publiques.

Le roulement assourdissant des tambours de guerre a brusquement cédé la place au gai cui-cui des oiseaux avec l'annonce, cette semaine, de la conclusion d'un armistice entre les États-Unis et l'Union européenne dans le dossier de l'aide publique à leurs fabricants d'avions respectifs, Boeing et Airbus.

Objet de tension permanente entre les deux gouvernements, la situation s'était mise, il y a quelques mois, à se dégrader rapidement avec l'approche de l'élection présidentielle américaine, au point d'amener les deux camps à se menacer mutuellement de poursuites devant l'Organisation mondiale du commerce (OMC). Premier à remettre en cause le traité de paix signé en ce domaine en 1992, Washington accusait Airbus d'avoir mis au point ses derniers appareils grâce à des programmes d'aide à la recherche qui auraient coûté 35 milliards \$US aux contribuables européens. Bruxelles avait immédiatement répliqué que l'aide américaine au secteur de la défense et de la recherche aérospatiale, alliée aux petits cadeaux de certains États, avait quand même valu, durant ce temps, à Boeing, 18 beaux milliards en fonds publics.

Une trêve

Conscients que ni l'un ni l'autre n'avaient de chance de sortir indemnes d'une comparaison devant les tribunaux commerciaux internationaux, les deux parties ont finalement préféré convenir d'une trêve de trois mois durant laquelle elles ont dit vouloir essayer de s'entendre sur une définition de l'aide admissible et sur la façon de réduire celle-ci. «L'accord ne prévoit pas la suppression de toute aide, a bien précisé un haut responsable d'Airbus. Il vise à préparer pour l'avenir un terrain de jeu plus équitable et à définir un niveau d'aide publique acceptable par les deux parties.»

Si les experts sont nombreux à mettre en doute les chances d'en arriver à un traité de paix durable d'ici trois, ou même six mois, ils ont noté aussi que le gel de toute nouvelle annonce de subventions, qui sera maintenu entre-temps, servira la cause de Boeing, le financement de son futur 7E7 Dreamliner de 250 places étant déjà ficelé, contrairement à la réplique qu'avait récemment décidé de lui donner Airbus avec son projet de A-350.

Cette petite victoire est une revanche pour Boeing, qui espérait frapper un grand coup en 2004 avec l'ouverture officielle du carnet de commandes de son Dreamliner mais qui est resté le crayon désespérément en l'air à partir du moment où Airbus a annoncé le lancement d'un projet concurrent et que les compagnies aériennes se sont dit qu'il valait peut-être mieux attendre pour pouvoir comparer. La situation était d'autant plus vexante, pour la multinationale dont le siège social est maintenant à Chicago, que l'on n'y a pas lancé de nouvel appareil depuis le 777 en 1995 et que l'on a longtemps erré, d'un projet de nouveau supertransporteur à celui d'un appareil ultrarapide baptisé le Sonic Cruiser, avant de finalement se fixer sur ce projet moins grandiose d'avion économique et confortable.

Le champion détrôné

Cela demeure toutefois une bien mince consolation pour le géant américain, habitué d'occuper le haut du pavé et qui a dû reconnaître, cette semaine, pour une deuxième année consécutive, qu'il avait livré moins d'avions lignes (285) que son concurrent européen (320). Cette situation semble devoir durer, Airbus ayant enregistré plus de commandes que son rival au cours de cinq des six dernières années.

Airbus brillera d'ailleurs de tous ses feux la semaine prochaine, alors que l'on procédera, en grande fanfare, à la première sortie publique de son futur A-380. Le mastodonte, qui commencera ses vols d'essai en mars, logera 555 passagers sur deux ponts dans sa configuration normale lorsqu'il entrera en service l'année prochaine et pourra transporter jusqu'à 840 personnes en configuration charter. Il mettra brutalement un terme au monopole que Boeing détenait depuis 35 ans, dans le domaine des supertransporteurs, avec son légendaire 747 vendu à 1400 exemplaires dans le monde et qui accommode, typiquement, 416 passagers dans sa plus récente version.

L'avionneur européen n'a toutefois vendu, jusqu'à présent, que 149 unités de son A-380 et doit encore en faire autant, ne serait-ce que pour couvrir ses coûts astronomiques de développement fixés à 14 milliards, et qui accusent déjà des dépassements de près de deux milliards.

On compte beaucoup, pour cela, sur le marché asiatique. Airbus a d'ailleurs annoncé, comme par hasard, cette semaine, son intention de confier au moins 5 % de la fabrication de son futur A-350 à des entreprises chinoises. Le consortium européen reconnaissait toutefois, le jour précédent, son incapacité chronique et gênante de percer le marché japonais.

L'intensité de cette guerre de tranchées, entre Boeing et Airbus, tient aussi, évidemment, au fait que l'industrie du transport aérien se remet mal de l'impact conjugué de l'éclatement de la bulle technologique, des attaques terroristes du 11 septembre 2001 et de l'envolée des prix du pétrole. Il ne faut toutefois pas trop s'en émoouvoir. On prévoit en effet, malgré tout, que le nombre de personnes à prendre l'avion triplera au cours des 20 prochaines années. Quant à nos deux titans, ils seront les seuls à se partager tout le marché des avions de 150 places et plus, et ses ventes totales évaluées à 1,6 billion.

Garda World met le pied en Colombie-Britannique

MARIO SIMARD

Le fournisseur de services de sécurité Garda World consolide et accroît sa présence dans les aéroports canadiens grâce au renouvellement pour une durée de deux ans de son contrat à l'aéroport international de Montréal Pierre-Elliott Trudeau ainsi qu'à un nouveau mandat pour 18 aéroports de la Colombie-Britannique.

Ces deux contrats, annoncés hier, lui ont été octroyés par l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien (ACSTA), un organisme du gouvernement fédéral. Garda assure déjà depuis avril dernier la gestion des services de contrôle des bagages et des passagers à l'aéroport Pearson de Toronto, le plus achalandé au pays.

Dans le cas de l'aéroport Trudeau, il s'agit d'une prolongation du mandat qui lui avait été confié en juin dernier, quand Garda avait dû prendre la relève de la firme Kolossal dont le service était jugé inadéquat.

En Colombie-Britannique, Garda a obtenu le contrat des services de sécurité pour 18 aéroports régionaux, dont celui de Victoria, ce qui nécessitera l'embauche de 350 employés dans cette province. Le contrat pour l'aéroport de Vancouver a été confié à une autre firme, Aeroguard.

L'ACSTA avait décidé de séparer les contrats pour les aéroports régionaux de la Colombie-Britannique et pour celui de Vancouver. «Il était prévu que nous n'obtiendrions pas les deux contrats, a déclaré le chef de la direction de Garda, Stéphan Crétier. Nous préférons le contrat des aéroports régionaux, compte tenu des infrastructures qui sont nécessaires à l'aéroport de Vancouver et de nos effectifs limités en Colombie-Britannique. Les contrats régionaux seront plus rentables pour nous.»

Possibilités d'expansion

Garda compte plus de 1300 employés à l'aéroport Pearson, ainsi que de 350 à 400 à l'aéroport Trudeau. M. Crétier prévoit que les services de sé-

curité dans les aéroports canadiens représenteront un peu moins de 30 % du chiffre d'affaires de Garda pour l'exercice en cours, qui devrait atteindre près de 225 millions.

«Les possibilités d'expansion sur le marché canadien sont assez limitées, puisque nous avons déjà plus de 50 % des revenus de sécurité dans les aéroports canadiens. Il faudrait qu'il y ait des problèmes avec d'autres fournisseurs pour que nous puissions obtenir de nouveaux contrats», a dit le chef de la direction.

Il a de plus souligné que le marché des aéroports américains demeure difficile à percer en raison du «protectionnisme».

M. Crétier estime que la croissance de Garda viendra principalement de ses autres activités, telles que le transport de valeurs, la sécurité physique et les enquêtes. Il croit que l'entreprise pourra porter à plus de 300 millions son chiffre d'affaires «dans les deux à trois prochaines années».

Presse canadienne



CEERWAN AZIZ REUTERS

Un employé tente de limiter les dégâts à la suite du sabotage d'une installation pétrolière en Irak. À l'approche des élections du 30 janvier, une ou deux attaques sont perpétrées quotidiennement contre le réseau pétrolier irakien.

Les prix du pétrole décollent de nouveau

La valeur du brut a bondi de 15 % depuis le 1^{er} janvier

PERRINE FAYE

Londres — Les prix du pétrole ont bondi de 15 % depuis le 1^{er} janvier et atteignent hier leur plus haut niveau depuis un mois et demi, dopés par l'insuffisance des stocks en même temps que le retour du froid et divers problèmes de production, notamment en Irak et en Norvège.

Les cours ont décollé de plus de 1,50 \$US jeudi, portant leurs gains à environ 6 \$US depuis le début de l'année. Ils sont parvenus à accroître leurs gains hier, s'installant au-dessus de 48 \$US à New York, un niveau inégalé depuis la fin novembre et non loin du cap des 50 \$US atteint pour la dernière fois en octobre. À Londres, le baril de Brent de la mer du Nord prenait 4 \$US, à 45,25 \$US, soit son plus haut niveau depuis le 1^{er} décembre.

«La tendance haussière des prix du pétrole, en place depuis le début de l'année, a gagné de l'élan en raison du constat de plus en plus flagrant d'un resserrement de la chaîne de production pétrolière», souligne Kevin Norrish, analyste à la banque Barclays Capital. «On le voit dans la tendance des importations pétrolières des États-Unis, qui ont chuté de façon constante depuis début décembre», précise-t-il.

«L'approvisionnement en pétrole brut est limité par les réductions de production de l'OPEP et les nombreuses perturbations de l'offre survenues en Irak, en mer du Nord ou encore dans le golfe du Mexique», relève M. Norrish.

La production pétrolière de la Norvège, troisième exportateur mondial, est amputée depuis samedi de 345 000 barils par jour, soit 11,5 % de la production totale, en raison du mauvais temps. En Turquie, la circulation des tankers est bloquée depuis trois jours dans le Bosphore et les Dardanelles en raison du brouillard, ce qui interromp les exportations de pétrole de la mer Noire.

Sabotage en Irak

La nervosité du marché est accrue par la multiplication des sabotages en Irak à l'approche des élections du 30 janvier. Une ou deux attaques sont perpétrées quotidiennement contre le réseau pétrolier irakien, un rythme qui selon le ministre irakien du Pétrole, Thamer Abbas Ghabane, n'avait jamais été égalé depuis la chute du régime de Saddam Hussein.

En outre, le marché demeure très inquiet au sujet de la maigreur des stocks, pas seulement aux États-Unis, mais aussi en Europe. «Au total, les stocks ont

chuté de 36 millions de barils aux États-Unis et en Europe au quatrième trimestre [2004]. Cela change la perception de l'état du marché: les réserves sont plus modestes qu'on ne le pensait», constate Kevin Norrish, de Barclays.

Un avis partagé par les analystes de la maison de courtage Sucden, qui relevaient «les chutes importantes» des stocks de brut de même que ceux du fioul de chauffage et de gaz naturel la semaine dernière aux États-Unis, des produits capitaux pendant l'hiver.

Ce recul des stocks arrive en plus au mauvais moment, car les températures dans le Nord-Est américain, région qui consomme le plus de fioul de chauffage au monde, devraient nettement baisser à partir de ce week-end et pendant au moins dix jours.

Enfin, soulignent les analystes de Sucden, «les intervenants gardent un œil sur l'OPEP, qui devrait discuter de la possibilité d'une nouvelle réduction de sa production au cours de sa prochaine réunion prévue le 30 janvier».

«Cela pourrait être nécessaire pour empêcher un renfoulement trop important des stocks à la fin de l'hiver, lorsque la demande chute», concluent-ils.

Agence France-Presse

EN BREF

Bioxel Pharma nomme Pascal Delmas au poste de p.-d.g.

Sainte-Foy — Le conseil d'administration de Bioxel Pharma a annoncé la nomination de Pascal Delmas au poste de p.-d.g. de cette société québécoise qui fabrique des ingrédients pharmaceutiques. Il remplace Pierre Lacroix qui quitte la présidence pour prendre sa retraite. Pascal Delmas s'est joint à Bioxel Pharma en juin 2004 à titre de vice-président exécutif et chef de la direction. Auparavant, il avait accumulé de l'expérience dans le développement pharmaceutique et clinique, la transposition et la fabrication pilote de médicaments, et la préparation d'accords de codéveloppement et de licence de produits et technologies. Pierre Lacroix, qui a été le président-fondateur de Bioxel Pharma jusqu'à aujourd'hui, demeure au service de la société à titre de conseiller spécial en plus de conserver son siège au conseil d'administration. — PC

Nexia Biotechnologies subit une perte de 1,79 million

La valeur de l'action de Nexia Biotechnologies a fondu de 12 %, hier, après que cette société eut annoncé une perte de 1,8 million pour le premier trimestre qui a pris fin

le 30 novembre. L'action de Nexia à la Bourse de Toronto a clôturé en baisse de 9 c, à 65 c. La perte par action s'est établie à 8 c. Lors du trimestre correspondant de l'exercice précédent, l'entreprise avait subi une perte de 1,9 million, ou 8 c par action. Le 6 janvier, Nexia annonçait la vente de la presque totalité de ses actifs à une entreprise américaine, PharmAthene, pour 18 millions \$US au comptant et en actions. — PC

Le CN et les Métallos ont conclu un accord de quatre ans

Une entente de principe bonne pour quatre ans a été conclue, tôt hier, entre le Canadien National et le Syndicat des métallos (FTQ, au Québec) qui représente 2250 employés affectés à l'entretien des voies ferrées, ponts et autres ouvrages. Selon un porte-parole syndical, les membres voteront par la poste d'ici trois semaines sur l'entente qui prévoit notamment des hausses de salaire et la bonification d'avantages sociaux. L'entente est rétroactive au 1^{er} janvier 2004 et court jusqu'à fin décembre 2007. Par ailleurs, la compagnie souligne qu'elle poursuit des négociations avec les Travailleurs unis des transports (TUT) représentant quelque 2500 serre-freins et chefs de train du territoire dit du Nord-du-Québec du CN, ainsi qu'avec une section des Teamsters regroupant plus de 1700 mécaniciens de locomotive. — PC

Un peu de sang neuf dans le système!

LE
POINT

EN ADMINISTRATION DE LA SANTÉ

Volume 1, numéro 1 • Janvier 2005

• Une toute nouvelle revue faite par et pour les cadres et professionnels du réseau de la santé et des services sociaux

• Notre objectif ? L'enrichissement des compétences et l'épanouissement professionnel des intervenants, dans le but d'améliorer les services

• Sortie début janvier 2005. Le premier grand thème abordé :

Survivre et sourire à la réforme

Abonnez-vous dès maintenant!
1-888-832-3031 postes 240, 237, 230

ÉCONOMIE

MARCHÉS BOURSIERS

Les chiffres de l'inflation rassurent

Les indices ont augmenté hier, les marchés étant rassurés par des données sur l'inflation aux États-Unis, où les prix de gros affaichaient leur plus fort recul depuis avril 2003.

Ces prix ont chuté de 0,7 % en décembre, grâce surtout aux coûts de l'énergie, suggérant ainsi qu'il n'y a nul besoin de hausses marquées des taux d'intérêt par la Réserve fédérale. Dans ces conditions, la banque centrale de Washington «a beaucoup de marge de manœuvre pour augmenter de façon mesurée les taxes» en début d'année, estime Allan Seychuk, de la Banque Royale.

Le dollar canadien a alors subi le contrecoup d'un regain de la devise américaine: il a dégringolé de 0,93 cUS, à 82,26 cUS. D'autres devises reculaient face au billet vert; ainsi, l'euro a cédé 2,14 cUS, à 1,3105 \$US et le livre anglaise a perdu 1,26 cUS, à 1,8699 \$US.

À la Bourse de Toronto, l'indice S&P/TSX a gagné 48,02 points, à 9057,16. À Wall Street, le Dow Jones des 30 industrielles a pris 52,17 points, à 10 558 et le S&P 500 a crû de 7,07 points, à 1184,52.

Sur une base hebdomadaire, la Bourse américaine a évolué en dents de scie pour la deuxième semaine de janvier, enregistrant même un plus bas depuis le début de l'année, et se prépare à une avalanche de résultats d'entreprises. Le Dow Jones a cédé 0,4 % sur la semaine et l'indice composé de la Bourse électronique Nasdaq s'est effrité de 0,03 %, à 2087,91 points. L'indice Standard and Poor's 500, plus représentatif de la tendance générale, a reculé de 0,1 % cette semaine.

La semaine écoulée a évolué sans grande tendance forte après une première semaine de janvier décevante. La Bourse a tantôt profité de chasses aux bonnes affaires, de bonnes statistiques économiques aux États-Unis ou de quelques premiers résultats annuels, tantôt affectée par des craintes d'avertissements sur résultats d'entreprises, voire plombée par la hausse des cours du pétrole.

À venir

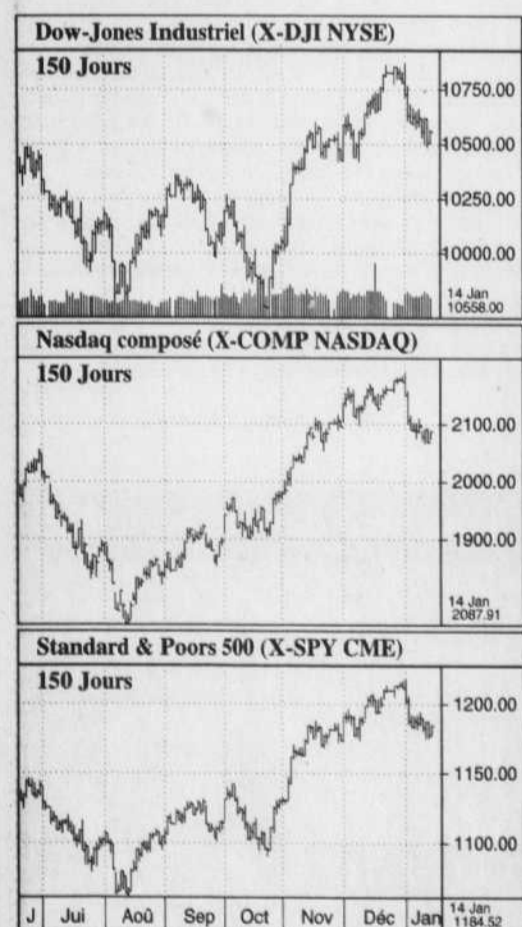
Pour la semaine à venir, qui comptera sans le lundi férié en raison du Martin Luther King Day, le marché devrait caler son rythme sur celui des nombreux résultats annuels des plus gros groupes mondiaux dans les secteurs bancaire, aérien, automobile et technologique. «La semaine prochaine devrait générer de la volatilité en raison d'échanges qui vont être concentrés sur les quatre jours», estime Art Hogan, de Jefferies. Selon Art Hogan, «l'élan positif des résultats devrait se poursuivre la semaine prochaine et servir de catalyseur» à la Bourse.

Pour Bob Dickey, de RBC Dain Rauscher, le marché pourrait toutefois «corriger le fort mouvement de reprise qu'il a connu au quatrième trimestre, et il pourrait y avoir un repli d'environ un tiers par rapport à cette précédente hausse».

Les courtiers attendent également la publication, mercredi, de l'indice des prix à la consommation pour le mois de décembre, que les consensus d'analystes estime à +0,1 %. Est également attendu mercredi le livre beige de la Réserve fédérale (Fed), qui doit préparer la réunion du 2 février du Comité de politique monétaire (FOMC) de la banque centrale américaine.

Autre indicateur à suivre, les chiffres préliminaires du moral des consommateurs en janvier, qui devrait légèrement progresser à 98,0 contre 97,1 points précédemment.

Presse canadienne Agence France-Presse



LES TAUX D'INTÉRÊT

Voici les taux d'intérêt en vigueur le 13 janvier 2005 dans les principales institutions financières au Canada. Ces taux sont fournis par les institutions financières.

Banques	Dépôt à terme					Prêt hypothécaire				
	30-59 jrs	1 an	3 ans	5 ans	6 mois	1 an	3 ans	5 ans		
HSBC Canada	1,00	1,55	2,30	2,90	4,85	4,80	5,55	6,05		
Nationale	1,00	1,50	2,30	2,90	5,10	4,80	5,60	6,05		
Laurentienne	1,00	1,50	2,30	2,90	5,10	4,75	4,79	6,05		
Royale	1,00	1,50	2,30	2,90	4,75	4,80	5,55	6,05		
Scotia	0,90	1,55	2,30	2,90	5,25	4,75	5,60	6,05		
TD	1,10	1,55	2,30	3,10	4,75	4,85	5,60	6,05		
B. Montréal	1,00	1,55	2,30	3,10	4,85	4,70	5,49	5,99		
CIBC	1,00	1,55	2,30	3,10	—	—	—	—		
Desjardins*	1,00	1,50	2,30	2,90	5,10	4,75	5,60	6,05		

Fiducies	Dépôt à terme					Prêt hypothécaire				
	30-59 jrs	1 an	3 ans	5 ans	6 mois	1 an	3 ans	5 ans		
Desjardins	1,00	1,50	2,30	2,90	5,10	4,75	5,60	6,05		
Gr. Investors	—	—	—	—	—	—	—	—		
Capitalia Ass.	—	—	—	—	4,64	4,74	5,59	6,04		

Le contexte immobilier du Québec diffère de celui de la France

Nous sommes tombés sur un site Internet du Devoir (www.ledevoir.com) où vous donniez des informations importantes qui semblaient judicieuses concernant un placement dans l'immobilier. Ne sachant pas trop vers qui nous tourner, nous avons décidé de vous envoyer ce courriel pour que vous nous donniez soit votre avis, soit l'adresse d'un site où nous serions conseillés judicieusement.

Nous sommes un jeune couple français et nous avons reçu votre réponse positive pour être résident permanent canadien. Nous disposons actuellement de près de 150 000 \$ (dollars canadiens) à investir. Pensez-vous qu'investir dans l'immobilier cette somme représenterait un bon placement?

Nous pensions faire appel à une banque locale pour acquérir un triplex et utiliser comme résidence l'un des logements, mais ne connaissant pas le marché immobilier du Québec, nous doutons de la rentabilité de l'affaire.

Nous cherchons désespérément un interlocuteur ou des informations.
Très cordialement,
Lionel



Claude Chiasson

Oui, posséder un triplex dans son avoir constitue un atout pour tout épargnant. Il permet à bien des égards d'accélérer le processus d'enrichissement à long terme de ce dernier.

Mais, comme vous le dites si bien, le marché immobilier québécois ne vous est guère familier. Aussi faut-il absolument corriger cette lacune. Comment? En vous accordant une période de 6 à 12 mois de recherche active question de repérer les bons secteurs, de rencontrer plusieurs agents immobiliers et de comparer les prix entre duplex et triplex d'un même secteur. Cet effort de recherche est d'autant plus important que le contexte actuel n'est guère favorable à l'acheteur. Beaucoup de triplex se vendent présentement bien au-delà de dix fois leurs revenus annuels de location alors qu'un bon achat se situe normalement à neuf fois ou moins le revenu annuel potentiel (il est important ici de bien évaluer ces re-

venus potentiels, qui peuvent s'avérer bien supérieurs aux revenus actuels, surtout si vous envisagez d'effectuer d'importants travaux de rénovation).

Par ailleurs, sachez que le contexte immobilier français est bien différent de celui du Québec. Le prix d'un logement dans les grandes villes françaises est sensiblement supérieur à celui d'un logement comparable au Québec. La raison: la rareté de terrains et la forte densité de population en France. Ce n'est pas le cas au Québec, sauf pour les quartiers à forte densité de population à Montréal et à Québec. Donc, n'allez pas commettre l'erreur de croire qu'à cause des prix des propriétés québécoises bien inférieures à ceux des propriétés françaises, vous vous retrouverez ici en terre de véritables aubaines.

Pour ce qui est des sources susceptibles de vous aider dans vos recherches, les ventes multiples des chambres immobilières (les agents ont accès à ces listes) vous permettront de connaître les prix demandés pour la plupart des propriétés mises en vente dans les secteurs choisis et de déterminer celles susceptibles de présenter une bonne affaire.

L'étude (semi-annuelle, je crois) effectuée par les spécialistes des bureaux de Montréal et de Québec de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) sur les loyers exigés par quartier et pour différents types de logement vous donnera une idée du potentiel de revenus pouvant être généré par l'immeuble convoité.

Le dilemme de l'entrepreneur qui met tous ses œufs dans le même panier

M. Chiasson, Souvent, vous conseillez dans vos chroniques de procéder, en premier lieu, à une juste répartition de nos portefeuilles entre les deux principales classes de valeurs mobilières que sont les obligations négociables et les actions.

Comment appliquer cette répartition lorsque la grosse partie de notre valeur nette se compose d'actions d'une entreprise familiale? Faut-il alors s'en tenir uniquement aux titres à revenus fixes de grande qualité et oublier les actions?

C'est là le grand dilemme de l'entrepreneur dont la fortune se trouve concentrée dans la seule entreprise familiale. Comment alors gérer le reste de ses liquidités? Afin de compenser le risque implicite à cette forte concentration de son avoir, doit-il alors concentrer ses placements dans les seuls titres à revenus fixes de haute qualité?

La réponse est non. Certes, pour compenser le risque d'une forte concentration de son avoir dans un seul actif, l'entrepreneur devrait donner plus de poids que la normale aux titres à revenus fixes dans son portefeuille global (le portefeuille global comprend le REER et les placements hors REER). Cela ne signifie pas pour autant qu'il doit faire abstraction des actions. Surtout pas.

Par exemple, si on suppose que l'épargnant prudent doit répartir son portefeuille selon les cibles suivantes: entre 45 % et 60 % du portefeuille global dans les titres à revenus fixes de qualité et entre 40 % et 55 % dans les actions, l'entrepreneur ayant une grosse part de son avoir dans son entreprise pourrait opter pour des cibles entre 50 % et 65 % en faveur des titres à revenus fixes et entre 35 % et 50 % en faveur des actions.

Dans ce dernier cas, question de minimiser le risque global de son avoir, l'entrepreneur s'en tiendra uniquement aux actions de grandes entreprises versant de bons dividendes et méritant une place de choix dans le cœur du portefeuille d'actions. Il évitera d'investir dans les actions de compagnies de nature plus spéculative, qui ne méritent une place que dans la périphérie du portefeuille d'actions.

cchiasson@proplacement.qc.ca
Classe Internet: www.proplacement.qc.ca



BOEING

Boeing a averti hier que ses bénéfices de 2004 seront amputés d'une lourde charge

SUITE DE LA PAGE C 1

3000 milles nautiques», a-t-il rappelé. Il ne faudrait donc pas voir dans le geste de Boeing une illustration que ce segment n'est pas rentable. «Nous nous en tenons à nos données, qui sont similaires aux données de firmes d'évaluation indépendantes. À savoir que le potentiel du segment des appareils de 100 à 150 sièges est de 5800 unités ou de 250 milliards \$US sur 20 ans. Et que nous comptons nous approprier la moitié de ce marché, soit 2900 appareils, si nous allons de l'avant», avec ce projet de développement de 2,1 milliards \$US, a martelé M. Macdonald.

«Le marché pour cet avion ne permet pas de poursuivre la production du 717 au-delà de nos commandes existantes», a expliqué hier Alan Mulally, p.d.g. de la division d'aviation commerciale de Boeing. Boeing «n'a jamais réussi à vendre beaucoup de 717» et n'a jamais vraiment été très performant sur le marché des appareils d'une centaine de sièges, constate John Ash, président du cabinet de conseil en transport aérien Intervistas-GA2.

Pour lui, la décision de Boeing équivaut à un retrait de facto du marché des appareils régionaux.

À l'inverse, le 717 pourrait tout à fait être remplacé par les appareils de la gamme 737 de Boeing, son modèle le plus vendu dans le monde configuré à 215

places, dont les versions 600 et 700 ont respectivement 110 et 126 places. Mais là aussi, la concurrence d'Airbus est rude. La famille des A320, équivalents des modèles 737 chez Airbus, «donne de bons résultats commerciaux», rappelle John Ash.

Pour John Paul Macdonald, avec le B737 et le A320, Boeing et Airbus veulent davantage se situer dans les 150 places et plus, là où l'exploitation de l'appareil devient plus rentable. Sans compter que ces géants s'affrontent déjà dans le segment des plus gros porteurs. Boeing développe, notamment, le 7E7 Dreamliner, d'une capacité de 217 passagers, qui doit faire face à la décision d'Airbus d'y opposer le A350 en version 245 et 285 places.

Il ne reste donc, en définitive, que le brésilien Embraer, qui propose «un appareil de 109 places qui est également orphelin et dont l'envergure est régionale, avec un rayon d'action de 1500 milles nautiques», a résumé le porte-parole de Bombardier Aéronautique.

Dur coup en défense

Dans la foulée de sa décision, Boeing a averti hier que ses bénéfices de 2004 seront amputés d'une lourde charge. Le constructeur aéronautique a également fait ressortir les coûts du calamiteux programme d'avions ravitailleurs. La charge annoncée hier devrait atteindre les 615 millions \$US et pourrait se

traduire par l'inscription d'une perte aux résultats du quatrième trimestre.

Le constructeur semble désormais sur la défensive. Dépassé par son rival européen Airbus dans l'aviation civile en 2003 et en 2004, il pourrait bien l'être encore cette année. En outre, le consortium européen entend concurrencer Boeing sur son propre terrain dans la bataille du contrat des avions ravitailleurs de l'armée de l'air américaine, qui cherche à renouveler sa flotte vieillissante.

D'abord octroyé au constructeur américain, le contrat avait été annulé par le Pentagone à la suite des révélations sur les conditions biaisées de son attribution. Boeing l'aurait obtenu dans des conditions douteuses, dans un parcours ayant fait ressortir de nombreuses irrégularités. Début décembre, le secrétaire adjoint américain à la Défense, Paul Wolfowitz, avait alors annoncé que le nouveau contrat pour ces avions ravitailleurs serait ouvert à la concurrence. Airbus entend bien décrocher une part du gâteau: pour amadouer le gouvernement fédéral, il prévoit de s'allier avec un groupe américain comme Lockheed-Martin ou Northrop Grumman et fait miroiter d'importants investissements aux États-Unis.

Le Devoir Avec l'Agence France-Presse

OMNIPLAST

SUITE DE LA PAGE C 1

par certains gros clients qui veulent affirmer un rôle de leadership en matière de développement durable et de comportement social responsable. La fabrication de sacs biodégradables entraîne un très léger supplément de coût, qui peut facilement être annulé en réduisant à peine l'épaisseur du plastique.

Une gamme de produits

Omniplast ne fabrique plus de sacs en papier pour l'industrie du charbon de bois, mais il continue à offrir la plupart des autres produits qu'il a mis sur le marché depuis 1957, comme les sacs en papier avec ou sans poignées ou cordes, les papiers de soie pour emballage, les boîtes de carton et une grande variété de sacs en plastique, notamment ceux bien connus de la Société des alcools du Québec, les housses ou sacs à vêtements avec fermeture éclair pour Simons et de nombreux autres emballages souples pour magasins de détail.

En fait, Omniplast produit 350 millions de sacs par année, mais ses installations de Saint-Hubert offrent une capacité de production de 500 millions de sacs. L'usine, fortement automatisée, produit les plastiques qui s'enroulent sur d'immenses machines, lesquelles ajoutent les couleurs, les dessins et toutes les informations voulues par un client. Ces installations ont à la fois des allures de machine de production de papier et d'imprimerie. Sauf en période de réparation et d'entretien, l'usine fonctionne 24 heures sur 24, tous les jours de la semaine. Elle emploie 85 personnes, le personnel administratif compris.

L'entreprise, dont le chiffre d'affaires était de 4,5 millions il y a 10 ans, atteindra cette année des revenus proches de 20 millions. Sa croissance, qui s'est située entre 10 et 12 % par année, pourrait doubler. M. Robitaille vise des revenus de 50 millions dans environ cinq ans. Sur le chiffre d'affaires actuel, il y a une portion de 30 à 35 % qui provient de produits importés d'Europe ou obtenus par la voie de la sous-traitance dans le cas des boîtes de carton.

La croissance d'Omniplast doit se faire dans un environnement hautement compétitif, avec la présence d'une vingtaine de concurrents dans la région montréalaise et de 30 à Toronto, sans compter ce qui vient d'ailleurs. Omniplast détient une part de 10 à 12 % dans le marché de détail et de 50 % dans le créneau qu'il vise en tout premier lieu, celui des magasins à chaîne de moyenne et haute gamme, comme Tristan, Simons et Les Ailes de la mode, par opposition aux Zellers de ce monde.

La présence de plusieurs concurrents offre en revanche des possibilités de consolidation importantes. M. Robitaille confie son objectif de procéder à une acquisition d'ici à 18 mois. Il précise que les trois marchés qui intéressent Omniplast sont ceux du Québec, de l'Ontario et de la Nouvelle-Angleterre. En outre, il y a l'objectif d'aller chercher au Québec, d'ici à cinq ans, des clients dans les secteurs de l'agroalimentaire, du commerce et de l'industrie. Il y a enfin une volonté d'aller vendre les emballages de détail aux États-Unis, d'où l'intention de recruter dans ce pays 25 distributeurs. L'entreprise compte déjà 20 distributeurs au Canada.

«Nous sommes très ambitieux, mais en même temps prudents. Nous tenons bien les cordeaux», dit-il, en soulignant que l'entreprise s'autofinance. Il n'oublie surtout pas que les clients d'Omniplast vivent dans un environnement à risque, comme en témoignent les nombreuses disparitions depuis plus de 30 ans de grandes maisons comme Dupuis, Eaton, Simpson, etc.

Mais il y a aussi des clients qui vont et viennent, par exemple la SAQ, qui fait régulièrement des appels d'offres. M. Robitaille rappelle que la SAQ est un client depuis 1962, mais de temps en temps le contrat pour les sacs va à des concurrents non québécois. Il trouve cela tout à fait normal, puisque le marché est ouvert. Omniplast va lui aussi soumissionner dans d'autres provinces, notamment en Ontario et au Nouveau-Brunswick.

Le Devoir

decisionplus.com Mieux vivre avec son argent

Deux événements à ne pas manquer

Michel Carignan, analyste technique boursier bien connu, présente la conférence : comment utiliser l'analyse technique au sommet du marché boursier, le 29 janvier à 14 h.

Deux ateliers d'analyse technique aussi disponibles sous le thème: l'analyse technique a bien changé.

Ateliers disponibles le 28 janvier à 16h30 et le 30 janvier à 14 h.

Pour réservation en ligne: www.finance-expo.com entrez le code « Decisionplus » lors de l'inscription

Entrée gratuite pour 1 personne, une valeur de 10\$

Salon Mieux vivre avec son argent Palais des Congrès de Montréal

Horaires:
Vendredi 28 janvier de 12:00 à 20:00
Samedi 29 janvier de 11:00 à 17:00
Dimanche 30 janvier de 11:00 à 17:00

*Fac-similé accepté

ÉCONOMIE

Alcan annonce que ses profits seront inférieurs aux attentes

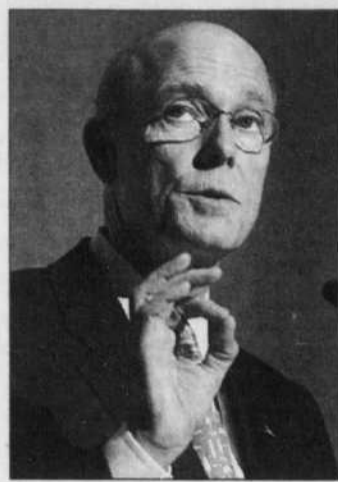
Alcan a fait savoir hier soir que son bénéfice d'exploitation pour le quatrième trimestre sera inférieur de 30 % à celui du trimestre précédent.

La multinationale montréalaise a dit avoir subi l'impact négatif, au cours des trois derniers mois de l'exercice 2004, des «effets saisonniers habituels» sur le marché des produits laminés, de la dépréciation du dollar américain, de la hausse des coûts du carburant ainsi que des coûts liés à l'énergie.

«Les caractéristiques fondamentales pour l'aluminium de première fusion et la plupart des marchés utilisateurs où nous avons été présents en 2004 restent solides», a précisé par voie de communiqué le chef de la direction d'Alcan, Travis Engen.

«Notre bénéfice est cependant soumis à des tendances saisonnières normales, qui ont été exacerbées par d'importantes fluctuations de change et par la hausse des coûts des facteurs de production», a-t-il ajouté.

Alcan a précisé que les «effets saisonniers» sur le marché des produits laminés sont respon-



CHRISTINNE MUSCHI REUTERS
Le chef de la direction d'Alcan, Travis Engen.

sables de cette baisse des profits dans une proportion d'environ un tiers. La majorité de ces activités ont été transférées, au début du mois de janvier, à une nouvelle société baptisée Novelis, dans le cadre d'une opération d'essaimage. Les actionnaires d'Alcan ont alors obtenu une action de Nove-

lis pour chaque action d'Alcan qu'ils possédaient.

Alcan avait réalisé au troisième trimestre un bénéfice d'exploitation de 276 millions \$US, ou 74 cUS par action. La baisse de 30 % établirait ainsi à quelque 193 millions \$US, ou 52 cUS par action, les profits d'exploitation pour le quatrième trimestre.

En ce qui concerne l'exercice 2005, M. Engen souligne que les prévisions externes de la part des analystes ne tiennent pas compte de «la hausse potentielle des coûts des matières premières et de l'affaiblissement du dollar américain».

Le principal concurrent d'Alcan, Alcoa, a lui aussi fait part en début de semaine d'une baisse de ses profits pour le quatrième trimestre, de l'ordre de 8 % par rapport à la période correspondante de 2003. La direction d'Alcoa a elle aussi cité la faiblesse du dollar américain ainsi que la hausse des coûts de production pour justifier cette performance inférieure aux prévisions des analystes.

Presse canadienne

Les ventes de véhicules ont chuté en fin d'année

Statistique Canada estime que les ventes de 2004 seront de 3,2 % inférieures à celles de 2003

Ottawa — Les ventes de véhicules neufs ont chuté de 3,1 % en novembre par rapport à octobre, à 131 978 exemplaires, révélait hier Statistique Canada. Les affaires des concessionnaires ont par contre avancé de 2 % comparé à novembre 2003.

Partant de données provisoires, l'agence fédérale croit que les ventes de décembre ont reculé aussi, d'environ 2 %. De sorte que les ventes totales de l'année 2004 «seront d'environ 3,2 % inférieures à celles de 2003», estime-t-on.

En perspective, ce recul de novembre ramène les ventes à 3,7 % en bas du point culminant d'avril, atteint après une série de hausses durant les quatre premiers mois de 2004.

En novembre, la baisse dans le segment des auto-

mobiles était nettement plus importante que celle observée du côté des camions. Ainsi, 67 271 autos ont trouvé preneur, un recul de 4,4 % versus octobre; les détaillants ont pu placer 64 707 camions, une diminution de 1,8 % en écart mensuel. Les camions englobent les modèles légers et lourds, les fourgonnettes, mini-fourgonnettes, autobus et véhicules dits utilitaires.

Par province, les ventes ont reculé partout sauf au Québec, qui affiche une deuxième hausse mensuelle d'affilée; les gains étaient de 0,8 et 1,9 %, en écarts mensuel et annuel respectivement. L'Ontario a connu un recul de 4,3 % en un mois et une avance de 2 % depuis novembre 2003.

Presse canadienne

CARRIÈRES ET PROFESSIONS



Fondée en 1954, l'Université de Sherbrooke se distingue depuis le début pour son audace, qui lui vaut des succès hors du commun, tant en enseignement qu'en recherche. Sise au cœur des Cantons-de-l'Est, elle offre une qualité de vie exceptionnelle aux quelque 5000 membres de son personnel et à 33 000 étudiantes et étudiants.

La Faculté d'éducation

Parmi les institutions qui se consacrent à la formation aux métiers de l'éducation, la Faculté d'éducation de l'Université de Sherbrooke est reconnue pour privilégier la formation pratique qui favorise le développement des compétences et l'insertion professionnelle.

Réputée au Québec et dans le monde pour la formation et le perfectionnement du personnel professionnel, enseignant et administrateur du milieu scolaire, la Faculté d'éducation privilégie l'innovation pédagogique et organisationnelle au service de l'intégration des connaissances dans un contexte de partenariat. Son expertise est reconnue et recherchée en Afrique, en Amérique latine, en Europe et au Canada.

Professeure ou professeur en counseling d'orientation

Département d'orientation professionnelle

- Champs de spécialisation
- Counseling individuel
 - Counseling de groupe
 - Counseling d'orientation

Les dossiers de candidatures doivent être reçus avant 16 h 30, le 4 février 2005.

Visitez notre site pour connaître la description de ce poste et les modalités pour poser votre candidature.

www.USherbrooke.ca/srh

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

MOLSON

SUITE DE LA PAGE C 1

fardeau de la dette de la nouvelle entreprise.

Ben Chim, analyste chez DBRS, affirme que le niveau d'endettement de l'entreprise sera 26 % plus élevé que ce que sa firme avait prévu au moment de l'annonce du projet de fusion, l'été dernier.

«Le fardeau de la dette est certainement une préoccupation en ce qui nous concerne», a dit M. Chim. «Ce sera quelque chose que nous devons prendre en considération lorsque viendra le temps d'établir la cote de crédit à long terme.»

Presse canadienne

Participez à l'aventure de l'information et de la science !

Québec Science

Le magazine Québec Science, établi depuis plus de 40 ans, recherche un(e) représentant(e) des ventes publicitaires pour le magazine et ses autres produits.

REPRÉSENTANT(E) PUBLICITAIRE

Responsabilités :

- Assurer un suivi auprès de la clientèle du secteur public et parapublic
- Articuler des stratégies afin de développer de nouveaux marchés
- Réaliser les activités inhérentes aux transactions avec cette clientèle

Exigences :

- Expérience minimale de 3 ans dans un poste similaire ou comparable
- Autonome et organisé
- Bonne aptitude dans la communication verbale et écrite • Bilinguisme
- Connaissance du monde du magazine et de l'information

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae avant le 24 janvier 2005 à 17h à Québec Science, A/S Marc Côté 4388, rue St-Denis, bureau 300, Montréal, Québec H2J 2L1, ou par télécopieur au (514) 843-4897. Nous garantissons la confidentialité pour toutes les candidatures reçues.



École de médecine du Nord de l'Ontario

EXCELLENCE EN SCIENCES DE LA SANTÉ ET EN ÉDUCATION, RECHERCHE ET SERVICES MÉDICAUX POUR LE NORD DE L'ONTARIO

VICE-DOYEN OU VICE-DOYENNE, ACTIVITÉS PROFESSIONNELLES

École de médecine du Nord de l'Ontario

L'École de médecine du Nord de l'Ontario (Northern Ontario School of Medicine ou NOSM) est une initiative commune des universités Laurentienne et Lakehead. Avec des campus à Sudbury et à Thunder Bay, la NOSM aura de nombreux sites d'enseignement et de recherche répartis dans le Nord de l'Ontario et mettra l'accent sur les caractéristiques propres à cette région, à savoir : diversité des cultures – Premières Nations, présence francophones, communautés éloignées, petites communautés rurales, grandes communautés rurales et centres régionaux ; diversité dans les maladies, blessures et profils d'états de santé présentant des défis d'ordre clinique spécifiques et entraînant un éventail très large de types de prestations de services médicaux ; et défis, gratifications et satisfactions personnels et professionnels de l'exercice de la médecine dans le Nord en milieu rural. Le site www.normed.ca pourra fournir plus de renseignements sur la NOSM.

Le vice-doyen ou la vice-doyenne qui aura ses bureaux à Sudbury pourra compter sur une équipe enthousiaste et déterminée pour créer une école de médecine reconnue et innovatrice. Il ou-elle devra s'affirmer comme leader dans les domaines suivants : appui aux programmes d'enseignement et de recherche des membres du corps professoral ; stimulation d'un enseignement en continu fondé sur des réalités pour améliorer la compétence des professionnels de la santé et atteindre les résultats les meilleurs ; interface entre la NOSM et les universités, les hôpitaux et les nombreuses agences du Nord de l'Ontario actives dans le secteur des soins de santé ; questions francophones ; et recrutement de médecins qui auront des responsabilités préceptoriales et autres auprès de la NOSM.

Le candidat retenu ou la candidate retenue devra posséder un diplôme de docteur en médecine ou un PhD, une expérience de travail dans une faculté de médecine ainsi qu'une expérience de vie et de travail en dehors des grandes villes. Un héritage culturel francophone et/ou une expérience de travail en milieu francophone constitueraient des atouts.

Toutes les personnes qualifiées peuvent poser leur candidature ; toutefois, priorité sera accordée aux personnes de nationalité canadienne et aux résidents permanents. Les universités souscrivent aux principes d'équité en matière d'emploi et encouragent toutes les personnes qualifiées y compris les femmes, les membres des Premières Nations, les membres des minorités visibles et les personnes handicapées à poser leur candidature.

Pour plus de renseignements sur cette occasion unique, appelez Jim Dybikowski ou Libby Dybikowski au (604) 913-7768 ou faites parvenir en toute confiance votre CV, une lettre d'introduction et les noms de trois personnes pouvant fournir des références à Providence Consulting Inc., Suite 202, 1555 Marine Drive, West Vancouver, BC, V7V 1H9.

Télécopieur (604) 913-8356 ou courriel : search@providenceconsulting.com.

Introduction des candidatures en ligne sur le site www.providenceconsulting.com



Réponse sera donnée à toute personne exprimant de l'intérêt.

30 postes réguliers de professeur-e

DÉPARTEMENTS / ÉCOLES

CHAMPS DE SPÉCIALISATION

Chimie

• Science des matériaux

Danse

• Études de pratiques pédagogiques en danse

Éducation et formation spécialisées

• Orthodidactique des mathématiques

Éducation et pédagogie

• Éducation à la petite enfance
• Technologie de l'information et de la communication en enseignement (TICE)

Études littéraires

• Théories littéraires

Géographie

• Géographie physique (études du quaternaire)

Histoire

• Histoire du Canada de 1760 à 1867
• Histoire du Québec-Canada de 1914 à nos jours

Histoire de l'art

• Histoire et théorie de la photographie
• Objets historiques, patrimoine ethnologique du Québec et muséologie

Linguistique et didactique des langues

• Didactique du français langue première au primaire
• Didactique du français langue première au secondaire

Mathématiques

• Statistique

Organisation et ressources humaines

• Gestion stratégique des ressources humaines
• Relations du travail
• Santé et sécurité au travail

Psychologie

• Psychologie sociale
• Analyse du comportement

Science politique

• Théorie politique, pensée politique ou idées politiques

Sciences comptables

• Analyse de la performance financière (deux postes)

Sciences de la terre et de l'atmosphère

• Géologie de surface et interactions dans la géosphère (géologie du quaternaire)

Sciences juridiques

• Droit privé
• Droit du travail
• Droit international public
• Droit de la santé

Sexologie

• Anthropologie de la sexualité

Sociologie

• Intervention culturelle

Théâtre

• Jeu / Mouvement

Un poste substitut

Sciences de la terre et de l'atmosphère

• Géologie des ressources

Traitement : Selon la convention collective SPUQ-UQAM

L'Université a adopté un programme d'accès à l'égalité en emploi et un programme d'équité en emploi pour les femmes, les membres des minorités visibles, les autochtones et les personnes handicapées.

Toutes les personnes qualifiées sont invitées à poser leur candidature; la priorité sera donnée aux Canadiennes, Canadiens et aux résidentes, résidents permanents.

D'autres postes sont également disponibles dans notre site Internet à www.rhu.uqam.ca.

Une description détaillée de ces postes, y compris les exigences, les dates d'entrée en fonction et les délais pour poser votre candidature, est disponible dans Internet à www.rhu.uqam.ca.

UQAM
Prenez position

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

LONGUEUIL ORDONNANCE DE SAISIE ET VENTE IMMOBILIERE Canada - Province de Québec Cour du Québec - District de Longueuil Nos : 505-22-004385-995 505-18-000154-047 RE: BREF D'EXÉCUTION ET VENTE EN BLOC VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND, 204, rue Principale, Saint-Basile-Le-Grand, district de Longueuil, J3N 1M1, partie demanderesse, contre L'IMMOBILIERE MONTEREGIENNE I.M.R. INC., ayant une place d'affaires au 1885, rue Bernard-Pilon, Beloeil, district de Saint-Hyacinthe, J3G 4S5, partie défenderesse, et L'OFFICIER DE LA PUBLICITE DES DROITS DE LA CIRCONSCRIPTION FONCIERE DE CHAMBLY, mis-en-cause. Désignation des immeubles « a) le lot SOIXANTE-DIX-SEPT de la subdivision officielle du lot originaire numéro QUATRE CENT TROIS (403-77) du cadastre de la paroisse de Saint-Bruno, circonscription foncière de Chamblay; b) le lot SOIXANTE-SEIZE de la subdivision officielle du lot originaire numéro QUATRE CENT TROIS (403-78) du cadastre de la paroisse de Saint-Bruno, circonscription foncière de Chamblay; c) le lot SOIXANTE-QUINZE de la subdivision officielle du lot originaire numéro QUATRE CENT TROIS (403-75) du cadastre de la paroisse de Saint-Bruno, circonscription foncière de Chamblay; d) le lot SOIXANTE-QUATORZE de la subdivision officielle du lot originaire numéro QUATRE CENT TROIS (403-74) du cadastre de la paroisse de Saint-Bruno, circonscription foncière de Chamblay; e) le lot SOIXANTE-DOUZE de la subdivision officielle du lot originaire numéro QUATRE CENT TROIS (403-72) du cadastre de la paroisse de Saint-Bruno, circonscription foncière de Chamblay.» La mise à prix est fixée à 4 125,00 \$, soit 25 % de l'évaluation des immeubles portée au rôle d'évaluation municipale de la municipalité multiplié par le facteur établi pour ce rôle par le ministre des Affaires municipales en vertu de la Loi sur la fiscalité municipale, que l'adjudicataire devra verser au shérif, en argent ou par chèque visé à l'ordre du shérif du district de Longueuil au moment de l'adjudication. Pour être vendu au Palais de Justice, 1111, boulevard Jacques-Cartier est, salle RC-21, LONGUEUIL, QUÉBEC, le SEIZIÈME jour de FÉVRIER 2005 à QUATORZE heures. Le shérif-adjoint ELIZABETH S. GOBEILLE Bureau du shérif Cour du Québec Longueuil le 11 janvier 2005

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, COUR DU QUÉBEC, 500-22-090562-037. PIÈCES D'AUTO JARRY LÉVE, Partie demanderesse, 4097220 CANADA INC. ET ELARDI PALLEGRINO (BILL) Partie défenderesse. AVIS PUBLIC DE VENTE EN JUSTICE. PRIÈRE D'AVIS qu'en vertu d'un bref d'exécution, les biens de 4097220 CANADA INC. seront vendus par autorité de justice le 27 JANVIER 2005 à 10h00 au 755, Beaumont, Montréal, Qc, conformément audit bref. Lesdits biens consistent en 1 bureau en bois brun avec 1 tiroir et tablette, sur roulettes; 1 ordinateur de marque Samsung, clavier et souris et autres effets. Conditions: argent comptant ou chèque visé. MANON LAMOUREUX, H.J. District de Montréal. ETUDE PIETRO MACERÀ, 10, rue St-Jacques ouest bureau r.c. Montréal, QUÉBEC H2Y1L3. Tél.: (514) 848-0979. Fax: (514) 848-7016.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, No 505-02-021447-044. MINISTRE DE L'ÉMOU, DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE ET DE LA FAMILLE c. LISE TRUCHON, AVIS DE VENTE JUDICIAIRE. PRENEZ AVIS que le 26-01-2005 à 10h00 au 520 Nobelet #3, à Longueuil, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de LISE TRUCHON, saisis en cette cause, consistant en: 1 automobile de marque Plymouth, modèle Voyager, année 1992. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT ou CHEQUE VISE. LUC DARVEAU, h.j., DARVEAU & ASSOCIÉ, Huissiers de justice, 100-529 Ste-Hélène, Longueuil J4K 3R5. Tél.: (514) 990-2999.

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE. PRENEZ AVIS que le 27/01/2005 à 10:00 CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE L'AVOIR, COUR SUPÉRIEURE, No 540-05-007261-047. SOUS-MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC, Partie demanderesse, 140759 CANADA INC., Partie défenderesse. AVIS DE VENTE JUDICIAIRE. PRENEZ AVIS que le 27/01/2005 à 10:00

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL NO 500-22-104491-041 COUR DU QUÉBEC (Chambre civile) AVIVA, COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA Demanderesse ROBERT PATENAUDE Défendeur ASSIGNATION ORDRE est donné à Robert Patenaude de comparaître au greffe de cette cour situé au 1, rue Notre-Dame Est, à Montréal, au local 1.120 dans les trente (30) jours de la publication du présent avis dans le journal. Si la partie défenderesse comparait, la requête introductive d'instance sera présentée devant le tribunal le 22 février 2005, à 9h00 en salle 1.120 au Palais de Justice de Montréal. Une copie de la requête introductive d'instance a été remise au greffe à l'intention de la partie défenderesse. A Montréal, le 2005 JAN 13 MARIE-FRANCE LAVOIE Greffière adjointe

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL NO 500-04-038031-051 COUR SUPÉRIEURE CHAMBRE DE LA FAMILLE MARYLÈNE SENEY-GAGNON, Demanderesse ROORIGUE-NESTOR ELONG, Défendeur PAR ORDRE DU TRIBUNAL: La demanderesse avise le défendeur qu'elle a déposé au greffe de la Cour Supérieure, du district de Montréal, une requête introductive d'instance pour garde d'enfants et fixation d'une pension alimentaire. Une copie de cette requête et de l'avis de présentation a été laissée à l'intention du défendeur au greffe du tribunal, au Palais de Justice de Montréal, 1, rue Notre-Dame Est, à la salle 1.120. La requête introductive d'instance sera présentée pour décision devant le tribunal le 3^e jour de mars 2005, à 9 h, en salle 2.17 du Palais de Justice de Montréal et le tribunal pourra, à cette date, procéder à l'audition de la cause et prononcer un jugement par défaut, conforme aux conclusions contenues dans la requête introductive d'instance, à moins que le défendeur ne soit présent au tribunal à cette date. VEUILLEZ AGIR EN CONSÉQUENCE. MONTRÉAL, ce 13 janvier 2005 MARIE-FRANCE LAVOIE Greffière adjointe Ferland, Ouellet & Proulx, avocats 2533, rue Centre, bur. 101 Montréal, Qc H3K 1J9 Téléphone: (514) 933-8432 Télécopieur: (514) 933-4381 Procureurs de la demanderesse

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, COUR DU QUÉBEC (CHAMBRE CIVILE), No 502-02-128102-048. SOUS-MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC, Partie demanderesse, 2740-9218 QUÉBEC INC., Partie défenderesse. AVIS DE VENTE JUDICIAIRE. PRENEZ AVIS que le 27/01/2005 à 10:00 AU: 1574, STE-CATHERINE EST, MONTRÉAL, District de MONTRÉAL, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de 2740-9218 QUÉBEC INC., saisis en cette cause, soit: Équipement et accessoires de restauration et d'hôtellerie. CONDITIONS: ARGENT OU CHEQUE VISE. St-Eustache, ce 13 janvier 2005. CLAUDE BEAUREGARD, huissier de justice. Philippe Tremblay, Dion & Ass., 155, rue Du Moulin, St-Eustache, Québec, J7R 2P5. Tél.: (450) 491-7575. Fax: (450) 491-3418.

Raymond Chabot inc. LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS Dans l'affaire de la faillite de: DANIEL LUSSIER ET CHANTAL RODIER FAISANT AFFAIRES SOUS LA RAISON SOCIALE FERME DANIEL LUSSIER ET CHANTAL RODIER AVIS est par les présentes donné que la faillite de DANIEL LUSSIER ET CHANTAL RODIER FAISANT AFFAIRES SOUS LA RAISON SOCIALE FERME DANIEL LUSSIER ET CHANTAL RODIER au 1910, Rang Rivière Nord, St-Roch-de-l'Âchigan (Qc) J0K 3H0, est survenue le 10 janvier 2005, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 27 janvier 2005 à 11 h au 1050, boul. Cassavant Ouest, bureau 2001, Saint-Hyacinthe (Québec). FAIT À SAINT-HYACINTHE, le 12 janvier 2005. RAYMOND CHABOT INC. Syndic de l'actif de DANIEL LUSSIER ET CHANTAL RODIER FAISANT AFFAIRES SOUS LA RAISON SOCIALE FERME DANIEL LUSSIER ET CHANTAL RODIER Louis Langevin, CA, CIPR Responsable de l'actif 1050, boul. Cassavant Ouest, bureau 2001, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8E9 Tél.: (450) 774-4500 Téléc.: (450) 771-0421

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

KPMG INC. Syndic DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: LES DAUPHINS DU ST-LAURENT LTÉE, corps politique légalement constitué selon la Loi ayant son siège social et sa principale place d'affaires au 430, rue Ste-Hélène, Bureau 202, en la ville de Montréal, province de Québec, H2Y 2K7. AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE (Article 102(4)) Avis est par les présentes donné que la faillite de Les Dauphins du St-Laurent Ltée, est survenue le 31^e jour de décembre 2004, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 27^e jour de janvier 2005 à 14 h 00, au bureau du surintendant des faillites, 5, Place Ville Marie, 8^e étage, Montréal (Québec). Fait à Montréal, le 15^e jour de janvier 2005. KPMG INC., Syndic Gaetano Di Guglielmo, CA, CGA, CIPR Administrateur désigné 2000, avenue McGill College, bureau 1000 Montréal (QC) H3A 3N4 Tél.: (514) 840-2400

M DIAMOND ASS. INC. 345, AVENUE VICTORIA, SUITE 400, WESTMOUNT (QUÉBEC) H3Z 2N2 TEL.: (514) 483-2303 FAX: (514) 483-2373

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DANS L'AFFAIRE DES FAILLITES DE: 9129-3076 QUÉBEC INC., un corps politique, dûment incorporé selon la loi, faisant affaires dans la ville et district de Montréal, province de Québec, au 3425, rue St-Denis, sous le nom et raison sociale de: «CAFÉ IMAGINATION». Compagnie débitrice AVIS est par les présentes donné que 9129-3076 QUÉBEC INC. a déposé une cession le 31^e jour de décembre 2004 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 27^e jour de janvier 2005 à 11 h de l'avant-midi, au Bureau du Syndic, 345, av. Victoria, bureau 400, Westmount, Montréal (Qc). 9068-9076 QUÉBEC INC., un corps politique, dûment incorporé selon la loi, antérieurement faisant affaires dans la ville de Chateauguay, district de Beauharnois, province de Québec, au 290, rue Pierre-Boursier, sous le nom et raison sociale de: «LES ENTREPRISES C.K.». Compagnie débitrice AVIS est par les présentes donné que 9068-9076 QUÉBEC INC. a déposé une cession le 11^e jour de janvier 2005 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 27^e jour de janvier 2005 à 11 h 30 de l'avant-midi, au Bureau du Syndic, 345, av. Victoria, bureau 400, Westmount, Montréal (Qc). Daté à Westmount (Québec), ce 13^e jour de janvier 2005 M. Diamond & Associés Inc. Syndics

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: LES ATELIERS E.D.E. INC. 141, Fleming Delson (Qc) J0L 1G0 AVIS est par les présentes donné que la faillite de LES ATELIERS E.D.E. INC. est survenue le 4^e jour de janvier 2005, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24^e jour de janvier 2005, à 14 h, au 7100, rue Jean-Dalton Est, Suite 600, dans la ville d'Anjou, dans la province de Québec. Daté le 15 janvier 2005. LE GROUPE SERPONE, SYNDIC DE FAILLITE INC. 7100, rue Jean-Dalton Est Bureau 600, Anjou (Québec) H1M 8S3 Tél.: (514) 355-6553 Téléc.: (514) 355-6423

JEAN FORTIN & ASSOCIÉS SYNDICS AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE Dans l'affaire de la faillite de: L.A. CHASSE-PÊCHE INC., société légalement constituée ayant son siège social et sa place d'affaires au 4901, rue Ste-Catherine Est à Montréal (Québec) H1V 1Z9. Avis est donné que L.A. CHASSE-PÊCHE INC. a fait cession de ses biens le 6 janvier 2005 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 2 février 2005 à 9 h 30 au bureau du Syndic à l'adresse suivante: 50, Place Crémazie Ouest, suite 404, Montréal (Qc). Le 11 janvier 2005. Jean Fortin & Associés Syndics Inc. Tél.: (450) 442-3260 www.jeanfortin.com

Avis public

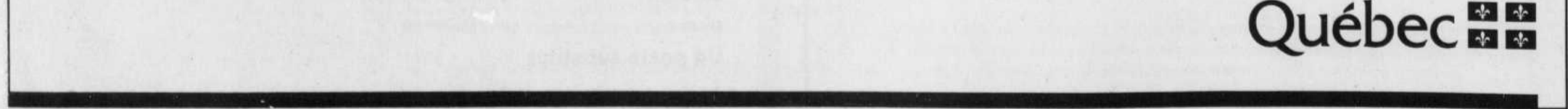
Commission des transports du Québec

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX : Cet espace est réservé par la Commission des transports du Québec pour informer les personnes intéressées par les demandes introduites à la Commission, et qui doivent être publiées conformément au Règlement sur la procédure de la Commission des transports du Québec (art. 17). Cette rubrique contient également l'information concernant les entreprises sanctionnées par la Commission des transports du Québec en vertu de la Loi sur les transports, la Loi sur le transport par taxi, la Loi concernant les propriétaires et exploitants de véhicules lourds et des règlements en décolant. Dans la section «Avis divers», la Commission publie les renseignements utiles à la clientèle. LE TEXTE COMPLET ET INTÉGRAL D'UNE DEMANDE PEUT ÊTRE CONSULTÉ À NOS BUREAUX. LES DÉCISIONS PEUVENT ÊTRE CONSULTÉES À NOS BUREAUX OU SUR NOTRE SITE INTERNET. TOUTE PERSONNE QUI DÉSIRE PRÉSENTER DES OBSERVATIONS POUR APPUYER OU S'OPPOSER À L'UNE OU L'AUTRE DES DEMANDES FIGURANT CI-DESSOUS, DISPOSE D'UN DÉLAI DE 10 JOURS DE LA DATE DE LA PUBLICATION POUR LE FAIRE EN S'ADRESSANT AUX BUREAUX DE LA COMMISSION DES TRANSPORTS. CES OBSERVATIONS DOIVENT ÊTRE ACCOMPAGNÉES DES FAIS REQUIS. La Commission vous permet d'obtenir la cote des personnes inscrites au Registre des propriétaires et des exploitants de véhicules lourds de trois façons différentes : - en visitant notre site web; - en utilisant notre système de réponse vocale interactive aux numéros habituels du service à la clientèle; - en contactant notre personnel préposé aux renseignements durant les heures d'ouverture de nos bureaux. Bureau de Québec 200, chemin Sainte-Foy Québec (Québec) G1R 5V5 Bureau de Montréal 545, boulevard Crémazie Est, bureau 1000 Montréal (Québec) H2M 2V1 Ligne sans frais : 1-888-461-2433 Site web : www.ctq.gouv.qc.ca Nos heures d'ouverture sont, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30 exception faite du mercredi où les services à la clientèle sont offerts de 10 h à 16 h 30.

SANCTIONS : SÉCURITÉ José Pereira de Laval est déclaré partiellement inapte. Attribution d'une cote «conditionnel». Décision MCR04-00291 DEMANDES DE NATURE ÉCONOMIQUE AUTOBUS M05-00023-2 PREMIÈRE NATION DU TIMISKAMING 18, avenue Algonquin Notre-Dame-du-Nord QC J0Z 3B0 DEMANDE : SCOLAIRE Territoire : Timiskaming et Notre-Dame-du-Nord pour le transport des étudiants fréquentant les établissements suivants : Kiewit School, Timiskaming, Pidban Child Care, Timiskaming, Saint-Joseph, Notre-Dame-du-Nord, Rivière-des-Quinze, Notre-Dame-du-Nord Horaire/fréquence : le matin, le midi et le soir Clientèle : les élèves fréquentant les établissements scolaires mentionnés au territoire Condition/restriction : lors de l'utilisation des autobus de catégorie 2, le transporteur sera restreint aux véhicules de type scolaire construits sur un châssis de camion dont le moteur ne fait pas saillie au-delà de l'habitacle (flat nose) Catégorie : A2 Durée : 5 ans Q05-00001-2 AUTOBUS BELL-HORIZON INC. 400, rue Dessureault Trois-Rivières QC G8T 2L9 PROC. : CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS DEMANDE : NOLISSE Territoire : Hérouxville, Notre-Dame-de-Montauban, Saint-Ubalde, Saint-Séverin, Saint-Tite, Sainte-Thècle, Sainte-Geneviève-de-Batiscan, Lac-aux-Sables, Shawinigan (La partie de cette municipalité comprenant le territoire de l'ancienne municipalité de Lac-à-la-Tortue, en référence aux limites municipales du 31 décembre 2001) Horaire/fréquence : sur demande Clientèle : groupes exclusivement Catégorie : A1-A2-A3-A4-A5-A6-A7 Durée : 5 ans Q05-00014-5 AUTOBUS VICTORIAVILLE LTÉE 10, rue Cartier Victoriaville QC G6P 2J4 ET DEMANDEUR-CÉDANT AUTOCAR TRADITION INC. 10, rue Cartier Victoriaville QC G6P 2J4 TRANSFERT : 6-Q-000805-005D : nolisé

DEMANDES DE NATURE ÉCONOMIQUE TAXI M05-00002-6 Altidor, Guy 6868, boul. des Laurentides Laval QC H7H 1M7 PROC. : Me Jean Chayer ET DEMANDEUR-CÉDANT Philistin, Guerol 11188, rue Saint-Julien Montréal-Nord QC H1H 3Y6 TRANSFERT : 7-M-220796-002A A.11 Montréal M05-00003-4 Hannoun Jiryas Nagib et Semaan Toni Ibrahim 2670, rue Marlborough Court, app. 1 Saint-Laurent QC H4K 1M1 ET DEMANDEUR-CÉDANT Fala, Wafic 236, avenue Strathcona Pointe-Claire QC H9R 5Y3 TRANSFERT : 4-M-216821-001A A.12 Ouest de Montréal M05-00005-9 AFS INTERNATIONAL INC. 8960, rue Rivard, bureau 301 Brossard QC J4X 1Y1 ET DEMANDEUR-CÉDANT Ruel, Jacques (Livraison Jacques Ruel Enr.) 22, rue Meunier Drummondville QC J2A 1H6 TRANSFERT : 7-Q-205163-002A A.29 Drummondville M05-00006-7 Petit, Abner 1320, Terrasse Beaujeu Longueuil QC J4M 1E4 ET DEMANDEUR-CÉDANT 2947-8047 QUÉBEC INC. 1893, rue Deschênes LeMoynes QC J3Y 3L8 TRANSFERT : 4-M-216748-002A A.2 Longueuil M05-00007-5 Turcot, Yvon (Taxi 2000) 2949, boulevard Labelle Prévost QC J0R 1T0 ET DEMANDEUR-CÉDANT Lacasse, Jean-Pierre (Taxi Prévost Plus enr.) 714, rue Leblanc Prévost QC J0R 1T0 TRANSFERT : 9-M-211847-001A Agglomération Prévost M05-00011-7 9150-0025 QUÉBEC INC. 661, rue Rimbaud Mont-Saint-Hilaire QC J3H 4Z5

PROC. : Me Jacques Carpentier ET DEMANDEUR-CÉDANT Morse, André (Limousine André) 934, rue Bernard Pilon McMasterville QC J3G 1L6 TRANSFERT 5-M-213777-005A Service spécialisé de limousine Agglomération Marieville 5-M-213777-006A-007A Permis spécialisé restreint de limousine de grand-luxe L'ensemble du territoire du Québec M05-00014-1 Paquin, Gaston 61, rue des Côtéaux Mercier QC J6R 2L1 ET DEMANDEUR-CÉDANT Fortier, Jules 187 A, chemin Tremoy Rouyn-Noranda QC J9X 1W9 TRANSFERT : 5-Q-206379-001A A.48 Rouyn-Noranda M05-00025-7 Desrosiers, Jean 465, avenue Pine Saint-Lambert QC J4P 2N9 ET DEMANDEUR-CÉDANT Kenol, Lucien 1520, rue de Lunebourg Laval QC H7M 4V4 TRANSFERT : 9-M-221099-001A A.11 Montréal M05-00026-5 Beauplat, Wisnel 12310, 55e Avenue Montréal QC H1E 2K6 PROC. : Me Jean Chayer ET DEMANDEUR-CÉDANT Beauplat, Wislène 12000, boul. Lacordaire, app. 3 Montréal-Nord QC H1G 4L5 TRANSFERT : 0-M-220330-001A A.5 Est de Montréal M05-00030-7 Radi, Mario (Taxi J.F.) 71, rue Bellefleur, app. 6 Gatineau QC J8T 6K5 PROC. : GAGNE, ISABELLE, PATRY, LAFLAMME ET ASSOCIÉS, NOTAIRES ET DEMANDEUR-CÉDANT TAXI J.F. S.E.N.C. 54, rue de Fournière Gatineau QC J8T 5A8 TRANSFERT : 6-M-220334-001A A.34 Hull M05-00032-3 Louis, Ernst 10340, avenue du Parc-Georges Montréal-Nord QC H1H 4Y3 PROC. : Me Jean Chayer ET DEMANDEUR-CÉDANT



Cessez de chercher ! Grâce aux

CARRIÈRES & PROFESSIONS VOUS trouverez. YAN HAMEL 514 985-3501 yhamel@ledevoir.com LE DEVOIR

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES HEURES DE TOMBÉE Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard. Publications du lundi: Réservations avant 12 h 00 le vendredi Publications du mardi: Réservations avant 16 h 00 le vendredi Tél.: 985-3344 Fax: 985-3340 Sur Internet : www.ledevoir.com/avis.html www.ledevoir.com/offres.html Courriel : avisdev@ledevoir.com

CULTURE

16 janvier 1605 - 16 janvier 2005

L'Espagne fête le 400^e anniversaire de la publication de *Don Quichotte*, mythe national majeur du pays

FRANÇOIS MUSSEAU

Madrid — «En un lugar de la Mancha, de cuyo nombre no quiero acordarme [...]» («Dans un endroit de la Manche, dont je ne veux pas me rappeler le nom [...]») S'il reste encore quelques Espagnols à ne pas connaître par cœur ces premiers mots de *Don Quichotte*, ils risquent fort de perdre bientôt cette virginité littéraire. Tout au long de l'année 2005, l'Espagne (plus quelques capitales occidentales) va célébrer en grande pompe «l'universalité» des aventures de l'ingénieur hidalgo de la Manche», à l'occasion du 400^e anniversaire de la publication du célèbre ouvrage de Cervantès.

Le 16 janvier 1605, l'éditeur madrilène Juan de la Cuesta publiait le premier volet (52 chapitres) de *Don Quijote de la Mancha*, à 1200 exemplaires — un bon tirage pour l'époque. Écrit au terme d'une existence difficile (blessures de guerre, captivité, pauvreté), rédigé en partie dans «l'incommodité» d'une prison, cet ouvrage allait connaître un succès rapide dans le monde hispanophone, s'étendant à l'époque des Flandres jusqu'au Nouveau Monde.

Le rayonnement de *Don Quichotte* fut tel qu'en 1614 sortait une seconde partie apocryphe, signée Alonso de Avellaneda, quelques mois avant la parution de la suite officielle (74 chapitres) de Cervantès. Ce dernier pouvait toutefois difficilement imaginer que l'ouvrage allait devenir un des best-sellers mondiaux, traduit en 50 langues, essentiellement distancé — selon l'UNESCO — par la Bible.

Au fil du temps, aussi, l'auteur, qui ne tenait pas en très haute estime son *Don Quichotte* (il lui préférerait largement *Les Travaux de Persille et de Sigismonde*), allait être éclipsé par son roman. «Ce qu'on célèbre aujourd'hui, c'est bien moins Cervantès que les aventures d'Alonso Quijano, un personnage de fiction qui finit par se prendre pour Don Quichotte, un petit noble malin dévoré par des fantasmes utopistes», souligne l'écrivain Francisco Umbral.

De fait, en soufflant ses 400 bougies, *Don Quichotte* va recevoir tous les honneurs. Au total, quelque 2000 manifestations culturelles (danse, théâtre, expositions, conférences) vont marquer l'année de l'œuvre phare de la littérature espagnole, de Madrid à Barcelone, mais aussi à Mexico ou à Belgrade. On assiste déjà à l'arrivée en librairie d'une dizaine de nouvelles éditions, de la 6^{ème} adaptation pour enfants à la version annotée par les meilleurs spécialistes, depuis une publication bon marché (à 1 \$) aux deux tomes de référence signés Francisco Rico (2800 pages, 50 \$). Et cela marche: depuis l'automne, les tribulations du pourfendeur de moulins à vent caracolent en tête des ventes.



Une sculpture de Don Quichotte se dresse au départ de la «route du Quichotte», à Madridejos.

La route du Quichotte

Pour coordonner l'anniversaire de ce «monument littéraire», le gouvernement socialiste a créé une commission, dotée d'un budget de 30 millions d'euros (environ 48 millions \$CAN). Il est vrai que le premier ministre Zapatero est fier de *Don Quichotte*, lui qui, dans son programme électoral, promettait (il aura tenu parole) de faire de ce roman «l'ambassadeur culturel de l'Espagne dans le monde».

Sous l'égide de la Commission, on a fait les choses en grand. Suivant la topographie littéraire, une «route du Quichotte» a même été balisée sur 2500 kilomètres: elle serpente à travers les plateaux ocre et arides de la Manche (est de la Castille), ceux que parcourt le noblaillon idéaliste sur le dos de sa Rossinante, flanqué de Sancho Panza, son écuyer pétri de bon sens. Puis le périple se poursuit vers Saragosse et Barcelone, où ont lieu les pèlerinages de l'hidal-

go mité dans la seconde partie de l'œuvre. Au total, 145 villages répertoriés (d'Amargasilla, berceau supposé du Quichotte, à El Toboso, où vit son imaginaire aimée Dulcinée) jalonnent un itinéraire objet de nombreux reportages, que des cohortes de touristes et écoliers empruntent déjà.

La région Castille-La Mancha, d'ordinaire écartée des circuits culturels, a bien sûr bondi sur cette occasion en or, avec des centaines d'activités, dont un congrès en moulinoiserie.

On peut toutefois se demander si ce bombardement culturel va apporter grand-chose à la connaissance d'un roman déjà très présent dans l'inconscient collectif des Espagnols. Une version simplifiée du roman est abordée au début de l'enseignement secondaire, et d'amples passages de la version originale sont étudiés un peu plus tard, deux ans avant le baccalauréat. Sans compter que, par le biais d'adaptations

au cinéma, au théâtre, à la télévision (dans les années 80 et 90, une version en dessins animés, avec la voix du célèbre acteur Fernan-Gomez, avait battu des records d'audience), l'immense majorité des Espagnols connaît, en substance, la teneur d'une dizaine de chapitres — les moulins à vent bien sûr, la grotte de Montesinos, l'épisode des lions, le bûcher des livres.

«Malgré cet énorme background, je me réjouis de tout ce qui peut enrichir le savoir de chacun sur *Don Quichotte*», confie Ramiro Garcia Prieto, professeur de littérature dans un lycée de Madrid, qui a prévu des lectures hebdomadaires à haute voix dans sa classe. «Au fond, beaucoup d'Espagnols n'ont qu'une connaissance superficielle de cette œuvre. Beaucoup achètent le livre, mais cela ne veut pas dire qu'ils le lisent.»

Quatre siècles après la publication de *Don Quichotte*, tous s'accordent, en tout cas, sur l'extraordinaire longévité de l'œuvre. «La grandeur de ce roman, ce sont bien sûr les interprétations et les analyses les plus variées et les plus contradictoires qu'il a pu susciter. Même si beaucoup d'âneries ont été dites sur ce roman, comme Miguel de Unamuno [écrivain espagnol de la fin du XIX^e, début XX^e] affirmant que *Quichotte incarne l'Espagnol éternel dans sa lutte entre le bien et le mal* (?). Or, à mon sens, il n'y a rien de moins espagnol que cette image de *Don Quichotte* comme symbole national, écrit dans *El País* Francisco Rico, un des connaisseurs de *Don Quichotte*. Son succès tient au fait qu'il s'agit d'un livre simple, divertissant, et à mon sens plus moderne que les classiques du XIX^e, de Galdos à Balzac.»

Un événement mondial

Sous le patronage du gouvernement Zapatero, les commémorations de *Don Quichotte* auront une résonance mondiale. Les milliers d'événements culturels seront promus à Bruxelles, dans tous les instituts Cervantès (l'équivalent des Alliances françaises) du monde, et aussi sur la Vuelta, la grande course cycliste espagnole.

Au cours de cette année, des villes des cinq continents (Oran, Saint-Petersbourg, Zagreb, Paris, Dallas) fêteront aussi le 400^e anniversaire de la publication du célèbre roman: théâtre, concerts, concours littéraires, expositions (peintures, gravures, illustrations, éditions de l'ouvrage).

En Espagne, les deux points forts seront Alcala de Henares (près de Madrid), lieu de naissance présumé de Miguel de Cervantès, et la région Castille-La Manche qui, le 27 décembre à Guadalajara, inaugura les festivités, en présence de Woody Allen et de sa clarinette.

Libération

Plus de 28 000 objets d'art retrouvés en Italie en 2004

Rome — La police italienne spécialisée dans la protection du patrimoine a retrouvé, en 2004, 28 000 objets d'art, dont un masque funéraire pré-inca, un Corot, un Pinturicchio et un buste de l'empereur Trajan.

Au cours d'une conférence de presse, les carabinieri ont présenté une centaine d'amphores, de vases, de coupes en terre cuite, des ustensiles en bronze, datant de la civilisation étrusque ou dérobés lors du pillage de lieux archéologiques dans les Pouilles, au sud de l'Italie.

Sur les 28 000 objets récupérés, environ 17 000 sont des restes archéologiques, les autres étant des tableaux, des pièces de monnaie, a expliqué le général Ugo Zottin, commandant des carabinieri.

«C'est un bilan très positif», a-t-il ajouté, soulignant que le nombre de vols était en baisse de 8 %, certainement en raison de la dissuasion et d'importantes condamnations prononcées récemment.

Il a tout de même signalé encore 1900 vols en 2004 dans les quelque 100 000 églises italiennes, «des objets faciles à voler dans des lieux très vulnérables».

«Une œuvre volée en 2004 ne se retrouve pas forcément la même année. Mais nous avons une banque de données depuis les années 80, que nous enrichissons chaque jour, et la coopération avec Interpol fonctionne de manière optimale», a-t-il ajouté.

Si les enquêtes sont longues, elles portent leurs fruits.

L'an passé, un masque funéraire, orné d'or, d'une civilisation pré-inca, volé lors de fouilles archéologiques sauvages dans le nord du Pérou, a été retrouvé chez un collectionneur du Piémont. Cette œuvre sera restituée à son pays après avoir été exposée en janvier à la présidence de la République.

Un tableau du peintre français Camille Corot, disparu en Lombardie en 1998 et exporté illégalement en

Russie, est revenu dans la péninsule.

Une madonne de Bernardino di Betto, dit *il Pinturicchio*, volée dans une église de la région de Pérouse, a été retrouvée à Munich, en Allemagne. Cette toile avait été repérée en 2003 par un historien d'art italien sur un catalogue avant une vente aux enchères d'une maison munichoise, Neumeister.

Les carabinieri ont demandé à leurs homologues allemands de la saisir et ce tableau, rentré en Italie en 2004, fera partie d'une rétrospective prévue en 2006.

Enfin, un buste en marbre de l'empereur romain Trajan, volé dans les magasins des musées du Capitole à Rome en 1998, a été retrouvé en janvier 2004 à New York avant une vente aux enchères de Christie's. Saisi, il doit être rapatrié en Italie dans quelques semaines, le délai n'étant dû qu'à une question de bureaucratie.

Agence France-Presse

EN BREF

Sylvain Chamberland, maître des nouvelles à Radio-Canada

Trois importantes nominations ont été annoncées hier par la direction de Radio-Canada: Sylvain Chamberland devient premier directeur, responsable des contenus, des nouvelles et de l'actualité; Jean Pelletier est nommé premier directeur, cette fois aux contenus, aux affaires publiques, aux reportages et aux documentaires; Catherine Cano occupe maintenant la fonction de directrice du RDI. Sylvain Chamberland devient donc responsable des bulletins de nouvelles et des émissions d'actualités quotidiennes diffusées à la télévision de Radio-Canada et à RDI. Il dirige aussi tous les rédacteurs en chef de ce secteur. Sylvain Chamberland a occupé plusieurs postes au sein de différents médias. Il a notamment été directeur général de l'information du réseau TVA, directeur général du réseau LCN et président-

directeur général du réseau Radiomédia. De son côté, Jean Pelletier a travaillé comme journaliste au *Devoir* et à *La Presse* avant de devenir rédacteur en chef du *Point* et du *Téléjournal* de Radio-Canada, en 1992. Il dirigeait le

secteur des grands reportages depuis 2000. Mme Cano, maintenant chargée de la définition des orientations stratégiques de RDI, a travaillé comme réalisatrice au *National*, au *Journal*, au *Téléjournal* et au *Point*. — *Le Devoir*

Le Musée d'art contemporain de Montréal rend hommage à

Jacques Godefroy de Tonnancour (1917 - 2005)

«On ne fait pas l'art d'après la nature mais d'après l'art et avec la nature» (Jacques de Tonnancour, 2002)



CONCOURS

LE DEVOIR



CONSULAT GÉNÉRAL DE GRÈCE (SECTION TOURISME)
CONSULAT GENERAL OF GREECE (TOURISM SECTION)



NOLITOUR
VACANCES

Grèce
La magnifique

Perles de l'Égée

3 jours de croisière dans les îles grecques et en Turquie, 4 jours à Mykonos.

www.nolitour.com

LE DEVOIR

Retournez à : Concours Grèce, Perles de l'Égée, 2050, rue de Bleury, 9^e étage, Montréal (Québec) H3A 3M9

Le tirage aura lieu le 4 mars 2005 à 10h.

Faites-nous parvenir les coupons de participation avant le 23 février 2005 à 17h30. Le concours s'adresse aux personnes de 18 ans et plus. Un seul coupon par envoi.

Les reproductions électroniques ne seront pas acceptées.

Les conditions et règlements du concours sont disponibles à la réception du *Devoir*. Valeur de 3 318 \$.

Nom :

Adresse : App. : Ville :

Code postal : Courriel :

Téléphone : (rés.) (dur.)

Question mathématique : (55 + 36) - 41 = Abonné(e) : Oui Non

Téléphone: 985-3322
Télécopieur: 985-3340

LES PETITES ANNONCES

Courriel:
petitesannonces@ledevoir.com

Pour annoncer dans cette section,
communiquiez avec Jacques A Nadeau
514-985-3454 • 1 800 363-0305
janadeau@ledevoir.com



Un coup de cœur pour votre bureau, ou résidence!

www.suttonchalet.com
Propriété pavée sur un site enchanteur d'environ 7,3 acres,
située à 5 minutes de marche du centre-ville et à 5 minutes
de voiture du Mont Sutton
• 2 chalets
• Un élargissement de la baignoire, alimenté par 2 ruisseaux
• Un pont en bois
• Et plus
Prix: 750 000\$
Tel: 1 450 538-3499

www.residencemonkland.com
Résidence unique en plein cœur du Village Monkland.
Cette remarquable propriété de N.D.G., photographiée dans
des magazines de décor, a été totalement rénovée et convertie
en une résidence de luxe exceptionnelle. Cette maison de
rue est vendue meublée. Environ 5 500 pi² répartis sur 3
étages incluant un demi-sous-sol. Terrasse d'environ 750 pi²
sur le toit. Peut aussi être utilisée en duplex ou convertie en
3 condominiums d'environ 1 840 pi² chacun.

LE BROADWAY
En livraison
Nouvelles unités admissibles au programme d'accession à la
propriété de la Ville de Montréal. Immeuble classique New
Yorkais. Stationnements intérieurs disponibles, grande variété
d'espaces. Bureau des ventes sur place au 65, boul. René
Lévesque, Mar au jeu 12h-18h, sam et dim 12h-17h.
514 396-6480 www.aploft.com

Les Lofts du Palais
Immeuble ancestral datant de 1856
Murs de briques
Plancher bois franc et céramique
Foyer au gaz
Climatisation
Ascenseur
Mezzanine
Haut plafond
Généreuse fenestration
Gigieurs
Ventes et/ou location
Visite libre dimanche 14h - 16h
15, Notre-Dame Ouest
INFOS 514 524 8105 André J. Saindon
514 374 4001 Michel Bouchard

LE 8000 ST-DENIS
Condominium de luxe, 2 000 pi² habitable. Luminosité
exceptionnelle. À proximité du marché Jean-Talon et du
métro Jarry. Construction de béton, stationnement
intérieur. Climatisation et ventilation centrale. 465 000 \$
http://pages.videtron.com/le8000
Frédéric Bélanger 514-781-0743

CHARLEVOIX
LOCATION TOURISTIQUE
Découvrez le charme et le confort uniques de nos chalets,
maisons de campagne et villas, et admirez le fleuve dans
toute sa majesté.
www.imcha.com
418.435.6868
Immeubles Charlevoix courtier

VISITE LIBRE
Dimanche de 14h à 16h
382 Côte Ste-Catherine
OUTREMONT
Beauté remarquable!
Magnifique cottage dont les volumes sont
exceptionnellement équilibrés, immenses fenêtres.
Plafonds 11'6". Escalier, boiserie, portes françaises
exceptionnelles, 5 chambres, 3 s/bains, 2 garages,
2 stationnements extérieurs. 1 399 000 \$
CHARLOTTE MICHAUD
514-272-1010
Groupe Sutton-Immobilier Inc., Courtier Immobilier

VISITE LIBRE
Dimanche 14h à 16h
Au cœur de Saint-Lambert
320, Victoria app. 501
334 000 \$
Condo très recherché. Foyer,
thermopompe, climatisation centrale,
garage, allée pavée, salle de bains
adjacente à la chambre principale.
A voir absolument!
GABY JULIEN
450-466-4644
Groupe Sutton Action courtier

VIEUX-QUÉBEC
Condo unique; foyer, vaisselier, vitraux et planchers bois
franc d'origine; plafonds hauts; pierre et brique; terrasse;
stationnement, cour. Voir photos. www.imcha.com/mho,
code Q8031.
Marie-Hélène Ouellette
514-682-7000
Re/Max courtier immobilier agréé

OUTREMONT
Belle d'autrefois et d'aujourd'hui. Trésor caché. Sombreuse
et imposante résidence du ch. de la Côte Ste-Catherine.
Planchers de bois, boiserie, fresques, moulures, pièces
spacieuses, 8 cac. "Coach House", une véritable
découverte. Imparatt!, à voir! Sur rendez-vous seulement.
J.R. Aurèle Lacroix
514-271-4820 514-984-5001
Ryl Dynasty crtr

CANTONS DE L'EST
Maison pièces sur pièces sur 2,27 acres à la campagne.
Site très paisible et privé, aucun voisin, à l'abri de tous
regards et de bruit. Moins d'une heure de Montréal. Prix
réduit: 299 000\$.
Linda Bresee
Ré. 450-538-3126 Bur. 450-538-3800
Royal LePage Action, cr

SUTTON
Maison spacieuse en pierres taillées, superbe vue des
montagnes. Garage double avec atelier. Située à la
campagne à moins de 2 km du village.
Linda Bresee
Res. 450-538-3126 Bur. 450-538-3800
Royal LePage Action, Cr

OUTREMONT
Un joyau architectural unique à Outremont, d'inspiration art
déco sur une rue de résidences prestigieuses du haut de la
montagne, cette propriété habitée par la même famille depuis
sa construction offre des espaces vastes et éclairés et des
matériaux de grande qualité, pierre, marbre, granite et bois.
8 000 pc d'espace de vie et 12 400 pc de terrain, 6 cac, 3sdb,
immense salle familiale avec foyer et accès au jardin, quartier
des domestiques ou garçonnisme, bureau, 4 garages,
1 ascenseur et beaucoup plus! Nouveau sur le marché.
Marielle Cartier
514-271-2131
Re/Max du Cartier

AU CŒUR DE
LA PETITE ITALIE
Condos de prestige, spacieux, proximité restos et marché
Jean-Talon, stationnement intérieur, 2 ascenseurs, moins
de 4 unités disponibles immédiatement.
Lundi au samedi : sur rendez-vous
Dimanche : 13 h à 17 h
6655, boul. St-Laurent
514.274.2574
www.rachejulien.com

I • N • D • E • X
100 • 199
IMMOBILIER RESIDENTIEL
Achat-vente-échange
100 Visites libres
101 Propriétés à vendre
102 Condominiums et co-propriétés
103 Propriétés à revenus
104 Extérieur de Montréal
105 Laurentides
106 Cantons de l'Est
107 Hors-frontières
108 Maisons de campagne
109 Chalets
110 App. et log. à louer
111 Condominiums à louer
112 Propriétés à louer
113 Maisons de campagne à louer
114 Chalets à louer
200 • 299
IMMOBILIER COMMERCIAL
Achat-vente-échange
201 Propriétés commerciales
202 Propriétés industrielles
203 Espaces commerciaux
204 Commerces à vendre
205 Entrepôts (Vente-location)
206 Gestion immobilière
Location
207 Bureaux à louer
208 Espaces comm. et ind. à louer
209 Locaux à louer
300 • 399
MARCHANDISES
301 Oeuvres d'art
302 Antiquités
303 Ordinateurs
304 Bureautique
305 Téléphonie
306 Mobilier de bureau et acc.
320 Aménagement
400 • 499
OFFRES D'EMPLOIS
401 Restaurants et hôtellerie
402 Éducation
403 Santé + serv. communautaires
404 Secteur culturel
405 Bureaux
406 Secteur informatique
407 Secteur vente
408 Restaurants et hôtellerie
409 Services financiers
410 Emplois partiels + saisonniers
500 • 599
PROPOSITIONS D'AFFAIRES
ET DE SERVICES
501 Occasions d'affaires
502 Services financiers
510 Comptabilité
511 Déclaration d'impôts
512 Information et bureautique
520 Préparation de C.V.
522 Traitement de texte
523 Traduction, rédaction
524 Services professionnels
530 Cours
540 Santé
542 Massothérapie
543 Psychothérapie
544 Croissance personnelle
546 Cosmétique, astrologie
550 Voyages
555 Garderie
560 Entretien, rénovation
564 Décoration intérieure
570 Travaux de paysage
575 Déménagement
600 • 699
VÉHICULES
601 Véhicules, yachts, voitures
605 Automobiles

100
VISITES LIBRES
OUTREMONT
Joli condo 1er étage de triplex,
tout rénové. 1310 p.c., 279 000\$
Dimanche de 14h à 16h.
971 Devoir. 514-270-7671

121
ESTRIE
LAC BROME
630 000 \$
Charme d'antan confort
d'aujourd'hui, dans cette
belle demeure ancestrale
restaurée avec goût,
sur 48,4 acres de boisés
et de prairies, étang pour
la baignade, grange-
atelier, site privé.
Voir mls.ca YA387136
MIREILLE LEMAITRE
450-242-2000
Royal LePage Action
courtier immobilier agréé

160
APPARTEMENTS ET
LOGEMENTS À LOUER
DISCRIMINATION
INTERDITE
La Commission des droits de la
personne du Québec rappelle que
lorsqu'un logement est offert en
location (ou sous-location), toute
personne disposée à payer le loyer et
à respecter le bail doit être traitée
en pleine égalité, sans distinction,
exclusion ou préférence fondée sur
la race, la couleur, le sexe, la grosse-
sente, l'orientation sexuelle, l'état
civil, l'âge du locataire ou de et à
ses enfants, la religion, les convictions
politiques, la langue, l'origine
ethnique ou nationale, la condition
sociale, le handicap ou l'utilisation
d'un moyen pour pallier ce handi-
cap.
LACHINE
Grand 4 1/2 semi-meublé.
Pl. bois franc. Libre. 890\$ nég.
514-501-5404
LAURIER/HUTCHISON
4 1/2 rénové, 4 électros, stat. incl.
Libre imm. 1 495\$
514-924-4383 514-844-7275
MILE-END - 6 1/2
R. de c., 2 c.c.-bureaux + de lav.
Pl. bois franc, chauff. élec. Cour.
Libre. 1 275\$ 514-273-4950

160
APPARTEMENTS ET
LOGEMENTS À LOUER
PLATEAU
Agréable 1/2 rénové. Cachet.
4 c.c. fermées. Services à prox.
Tranquille. Stat. Libre. 1075\$
514-523-7308
PLATEAU (métro Sherbrooke)
5 1/2 rénové, 2 ch., 2 s/bain
5 électros, air clim. central, pl. bois
franc. 1 750\$/mois, libre imm.
(514) 522-4288 (514) 993-5782
PLATEAU - Av. Lavall 11 Pr. Carré
St-Louis, joli cottage, 2 étages, ca-
chet, entée, équipé. 1 385 \$ nég.
1 fév. 514-285-9366

170
HORS FRONTIÈRES À LOUER
À PARIS - 400 à 700 euros/sem.
Bastille, Marais. xyzapi@yahoo.fr
011 33 675 524 579
APP. Tricolore, 2e, Paris 19e, asc.,
gar., métro 5 min. 1-4 pers.
Séminois. 514-767-5027
AU SUD DE LA FRANCE
Corbières (pays Cathare)
Maison de village, 4 c.c., 2 s. de b.
+ jardin.
23km de la mer.
www.abritel.fr référence: 578304
514-493-3053
PARIS
Petit bijou d'appartement sur la
Butte Montmartre, au cœur de Pa-
ris. Paisible, ensoleillé, 2-3 pers.
(514) 486-0258
PLATEAU MEUBLÉ
900 p.c. 1 c.c., TV 50", foyer,
alarme, terrasse. 1875\$ tt incl.
514-807-6689
PROMOTION
POINTE-CLAIRE
Magnifiques 2 + 4 1/2 s +
À LOUER IMMÉDIATEMENT
Prix abordables, près des services
et centre commerciaux. Stat. ext.
514-677-4045
RIVE-SUD - ST-HUBERT
Grand 4 1/2 près route 116.
Libre. 655\$
Urgent.
514-502-6800
ROSEMONT - 3 1/2
Sur 3è ave près Masson. Entr.
lav.séch. Pers. tranquille 500\$
/mois. Libre imm. (514) 525-0126
VILLERAY - Près métro Jarry, très
beau 5 1/2 rénové, s-sol semi-fin,
2 ch. fermées, bois fr., boiserie,
entr. lav.séch., cours intime avec
stat. 1 000\$/m. (incl. lav.-vaiss).
1 mars ou 1 avr. 514-278-6576

175
MAISONS DE CAMPAGNE
À LOUER
JOLLETTE (PRÈS DE),
Domaine privé, maison style
manoir classée 4 étoiles.
GRANDE SALLE DE RÉUNION,
cuisine équipée pour 24,
12 c.a.c. et s.d.b., foyer, piano,
2 nuitées SUR SEMAINE 1000\$,
WEEK-END 1400\$.
Ski alpin et motoneige à proximité.
Raguettes sur place.
Idéal RÉUNIONS D'AFFAIRES
et fêtes familiales
450-973-9242
www.aubergesjancypnot.com
LAC BROME
Maison de prestige sur le lac
4 c.c., foyer, Proximité ski
Bromont et Sutton. Garage.
Decjan/févr/mars 2005/mois.
450-776-1474 450-243-4192
NORTH HATLEY (15 min. ski)
Maison 1620 rénovée, beaucoup
de charme, site exceptionnel, 3 ch.,
2 s/bain, immense foyer pierre,
garage double. 1 295\$/mois.
(514) 924-9992

301
OEUVRES D'ART
ACHETERAIS
La petite poule d'eau
de Jean-Paul Lemieux,
tableaux de Claude Carrette,
Soulikias, Piché, Suzanne
Bergesen, Lorne Bouchard,
L'Archevêque, Ron Jamieson,
tactu, etc. Achèterais
aussi petit piano à queue.
Écrire à :
Le Devoir, dossier 547
2050 De Bleury, Mt,
H3A 3M9
50% A 70% RABAIS
SALVADOR DALI
Bronze, litho, bois gravé,
eaux fortes rehaussées par
le Maître lui-même.
Fernand Légal, Gilles Gin-
gras, Roland Piché, Armand
Tatossian, Julien Froment,
Lefebvre (originaux), Louis
Icart (eau forte), Edgar
Degas (eau forte, ballernes,
19e siècle), Michel Peilus,
Jean-Paul Ripelle (très
belle litho grand format).
CELL.: 514-973-8226
ACHETONS tableaux originaux de
Normand Hudon et autres pein-
tres renommés. (450)486-8920

103
CONDOMINIUMS
ET COPROPRIÉTÉS
QUÉBEC
Près des Plaines
au Louisbourg.
4 1/2, 8^e.
Stationnement
intérieur 150 000 \$
418-521-5582
418-354-2337

160
APPARTEMENTS ET
LOGEMENTS À LOUER
MONTREAL-NORD
Secteur tranquille, 5 1/2, haut
duplex détaché, 850\$/mois. Dispo-
nible imm. Robert. (514) 576-6947
N.D.G. adjacent, 5 1/2, r. de c.,
boiserie, beaucoup de cachet,
solarium, balcon, accès cour,
lav.séch au s.s. 945\$/chauffé.
514-481-3114 (Répondeur).
OUTREMONT - 4^e, 2 ch. fermées
s/bain rénové, électros, libre
imm., 950\$ chauffé. 514-274-2266
Prés de tous les services.
1 700\$ 514-965-5030
PLATEAU Face Parc Lafontaine
Luxueux 6 1/2, 1 400 p.c., 2 ch.,
2 s/b., terrasse. Février, 1 900\$
514-322-3814 514-233-4963

160
APPARTEMENTS ET
LOGEMENTS À LOUER
MONTREAL-NORD
Secteur tranquille, 5 1/2, haut
duplex détaché, 850\$/mois. Dispo-
nible imm. Robert. (514) 576-6947
N.D.G. adjacent, 5 1/2, r. de c.,
boiserie, beaucoup de cachet,
solarium, balcon, accès cour,
lav.séch au s.s. 945\$/chauffé.
514-481-3114 (Répondeur).
OUTREMONT - 4^e, 2 ch. fermées
s/bain rénové, électros, libre
imm., 950\$ chauffé. 514-274-2266
Prés de tous les services.
1 700\$ 514-965-5030
PLATEAU Face Parc Lafontaine
Luxueux 6 1/2, 1 400 p.c., 2 ch.,
2 s/b., terrasse. Février, 1 900\$
514-322-3814 514-233-4963

164
CONDOMINIUMS À LOUER
CENTRE-VILLE
LAVA
Construction neuve en béton.
Ascenseur, unité coin ensoleillée.
2 c.c., foyer, a.c., jardin central.
Prés de tous les services.
1 700\$ 514-965-5030
PLATEAU Face Parc Lafontaine
Luxueux 6 1/2, 1 400 p.c., 2 ch.,
2 s/b., terrasse. Février, 1 900\$
514-322-3814 514-233-4963

164
CONDOMINIUMS À LOUER
CENTRE-VILLE
LAVA
Construction neuve en béton.
Ascenseur, unité coin ensoleillée.
2 c.c., foyer, a.c., jardin central.
Prés de tous les services.
1 700\$ 514-965-5030
PLATEAU Face Parc Lafontaine
Luxueux 6 1/2, 1 400 p.c., 2 ch.,
2 s/b., terrasse. Février, 1 900\$
514-322-3814 514-233-4963

176
CHALET À LOUER
LAC LUCERNE. Grands pins.
6 pers., 3 cac, 3sdb, 2 foyers +
comb., équipé. 1 200 \$/m. Fév.,
mars ou avr.
(819) 322-2924
BUREAUX À LOUER
251
FONDATION
MARIE-VINCENT
WWW.MARIE-VINCENT.ORG
1 888 561-2433
251
BUREAUX À LOUER

251
BUREAUX À LOUER
FONDATION
MARIE-VINCENT
WWW.MARIE-VINCENT.ORG
1 888 561-2433
251
BUREAUX À LOUER

103
CONDOMINIUMS
ET COPROPRIÉTÉS
AHUNTSIC - 10810 Grande-Allée
2è de duplex, 1825 p.c.
Cachet d'origine. Boiserie,
foyer sculpté, portes avec vitrail,
le tout en chêne. Solarium.
Stationnement. Libre.
319 000\$ 514-399-4855
P.A.T., bord de l'eau,
verrière, porte-patio, foyer, pl.
bois, 3e. 169 000 \$ (négo.)
514-642-0001

VISITE LIBRE
AU VILLAGE
OLYMPIQUE
Apprt très ensoleillé.
2 c.c., balcon privé, salon, s.
à dîner, cuisine. À partir de
990 \$, aussi 1 c.c. à 975 \$.
Chauffé, a.c., électricité incl.
Stat., piscine, sécurité 24h.
Occupation immédiate.
Dimanche 16 janvier
entre 13h et 16h
5199, Sherbrooke Est #3315
514-943-5888
CDN. bas duplex, très beau 6 1/2
rénové, plancher bois-franc, boise-
rie, terrasse, 3 électros, vue tran-
quille, près Udelm et HEC. 1650 \$,
nonchauffé 738-5106, 829-0818
OUTREMONT - 5 1/2 spacieux
rénové, lumineux, poêle gaz,
frigo, eau chaude. 1100\$/chauffé.
Février.
514-272-1222
PETITE PATRIE - 6 1/2, 3e étage,
3 ch. fermées, rénové, lumineux,
cachet. 950 \$/m. (n.c.), 1 mars.
514-274-8049

167
MEUBLES
VIEUX LONGUEUIL
Tout équipé. 10 min. métro.
A louer au mois 950\$.
apt-boisvert.ca 450-674-8986
170
HORS FRONTIÈRES À LOUER
*** PARIS XVe ***
Superbe appart. 3^e, meublé an-
cién, 1 équipé, 2-4 pers., parc.
Disp. sem./mois. (450) 969-0262

175
MAISONS DE CAMPAGNE
À LOUER
VIEUX NICE
Charmant sudis de la vieille Marché
5 min. de la mer. Séminois.
418-974-9344 Marie-Francois
PARIS XVIIe - studio,
2 pers. neuf. Tranquille, côté jardin.
Sem/mois. 514-769-3410

175
MAISONS DE CAMPAGNE
À LOUER
VIEUX NICE
Charmant sudis de la vieille Marché
5 min. de la mer. Séminois.
418-974-9344 Marie-Francois
PARIS XVIIe - studio,
2 pers. neuf. Tranquille, côté jardin.
Sem/mois. 514-769-3410

175
MAISONS DE CAMPAGNE
À LOUER
VIEUX NICE
Charmant sudis de la vieille Marché
5 min. de la mer. Séminois.
418-974-9344 Marie-Francois
PARIS XVIIe - studio,
2 pers. neuf. Tranquille, côté jardin.
Sem/mois. 514-769-3410

175
MAISONS DE CAMPAGNE
À LOUER
VIEUX NICE
Charmant sudis de la vieille Marché
5 min. de la mer. Séminois.
418-974-9344 Marie-Francois
PARIS XVIIe - studio,
2 pers. neuf. Tranquille, côté jardin.
Sem/mois. 514-769-3410

AVIS
À TOUS NOS
ANNONCEURS
Veuillez, s'il vous plaît, prendre
connaissance de votre annonce et
nous signaler immédiatement toute
anomalie qui s'y serait glissée.
LE DEVOIR ne sera pas responsable
des erreurs répétées.
Merci de votre attention.

La suite
des petites annonces
se retrouve
en page C 9

Téléphone: 985-3322
Télécopieur: 985-3340

LES PETITES ANNONCES

Courriel:
petitesannonces@ledevoir.com

AVIS DE DÉCÈS

303 ANTIQUITÉS

MONSIEUR - MISTER



Nous nous spécialisons dans la restauration de crystal et porcelaine, horlogerie, objets antiques, luminaires.

Nous restaurons tout... sauf les cœurs brisés!

4652, boul. Décarie, Montréal
514-484-8332
www.themrfixit.com
DEPUIS 1953

320 AMEUBLEMENT

TABLE DE BILLARD
Ardoise et bois massif. Avec accessoires. Coût 4 600 \$, demande 2 300 \$. 514-989-7841

325 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PREMIER VIOLON D'ENFANT
Marque Suzuki, 6 mois d'usage. Excellente condition. Prix demandé : 275\$ 450-565-4020

450 EMPLOIS DIVERS

TRADUCTEURS/TRICES vers le français. Français impeccable. Tout diplôme universitaire accepté. Expérience. De 45 000\$ à 85 000\$/année. Traductions à faire exclusivement dans nos bureaux de TORONTO. (416) 975-5252 poste 305

529 OFFRE DE SERVICES PROFESSIONNELS

La réussite dans le showbiz vous intéresse?

Industrie musicale
Consultation - atelier - coaching
DANIEL TADROS
514-892-7348

Petites annonces:
985-3322

401 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

LES ATELIERS DE DANSE MODERNE DE MONTRÉAL INC.
RECHERCHE UN OU UNE
DIRECTEUR (TRICE) ARTISTIQUE ET DES ÉTUDES

Sous l'autorité et la supervision de la direction générale, la personne recherchée aura pour fonction de planifier, diriger, organiser, coordonner et évaluer l'ensemble des programmes d'études des Ateliers de danse moderne de Montréal (LADMMI) dans le respect de la mission et des orientations de l'institution.

Plus spécifiquement, elle assumera les responsabilités suivantes :

- Élaborer et participer à la mise en œuvre du projet éducatif de l'organisme et de tout programme, projet, politique ou autre à caractère artistique
- Préparer le plan d'action annuel des services de la direction artistique et des études et le budget afférent et le soumettre pour approbation à la direction générale et à assurer par la suite la réalisation et l'évaluation
- Analyser régulièrement les besoins en formation en danse contemporaine et proposer tout projet visant l'implantation de nouveaux programmes d'études ou des modifications aux programmes existants
- Définir et préparer le contenu et le calendrier des activités pédagogiques (journée pédagogique, dossiers pédagogiques, conférence ou autre) et répartir les tâches des enseignants et du personnel de soutien spécialisé à l'enseignement et leur fournir l'encadrement nécessaire à la réalisation de leurs tâches
- Assister et conseiller la direction générale dans ses fonctions de planification générale de l'organisme
- Participer au conseil d'administration et présider la commission artistique et des études

Les exigences du poste

- Formation universitaire dans un champ de spécialisation appropriée
- Expérience et crédibilité reconnues dans l'enseignement de la danse ou dans l'encadrement de l'enseignement en danse au Québec ou à l'étranger
- Excellente connaissance de la danse contemporaine et du milieu culturel et artistique
- Une très bonne maîtrise de la langue française (parlée et écrite) et une bonne maîtrise de la langue anglaise (parlée et écrite)
- Connaissance fonctionnelle des principaux logiciels (Word, Excel, Powerpoint, Internet, etc.)
- Bonnes habiletés de gestion
- Capacité de travailler en équipe, leadership et esprit d'initiative

Si vous êtes convaincu(e) de posséder les qualités nécessaires pour remplir ce poste, faites parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel, en mentionnant **concours DAE 2005** au plus tard le **4 février 2005** au soin de Monsieur **Daniel Denis**, secrétaire du conseil d'administration de LADMMI à l'adresse suivante : SECOR, 555, boul. René-Lévesque Ouest, 9^e étage, Montréal (Québec) H2Z 1B1, ou par courriel à ddenis@secor.ca

Prière de ne pas téléphoner. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

401 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

401 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

307 LIVRES ET DISQUES

"Librairie Bonheur d'Occasion" achète à domicile livres de qualité en tout genre. (514) 914-2142 4487 de la Roche/Mt-Royal.

BOUQUINERIE ST-DENIS(4075) achète à domicile : arts, BD, photo, littérature. Serv. rapide. 288-5567

309 COLLECTIONS

TIMBRES ACHÈTE Collection ou accumulation. 514-626-2850 cougarc@videotron.ca

320 AMEUBLEMENT

SET DE CHAMBRE 7 MCX.
Coût 6 900 \$, demande 2 900 \$.
514-989-0173

320 AMEUBLEMENT

SPA avec toutes les options. Jamais utilisé. Coût 9 100 \$.
Vendu à 5 300 \$.
514-989-7488

544 CROISSANCE PERSONNELLE

L'art de bien vieillir!

Qui suis-je au delà de l'apparence physique et des rôles sociaux? Comment puis-je bien vieillir et demeurer en santé? Comment puis-je réaliser mon plein potentiel à nouveau? Voilà des questions qui feront l'objet d'une série de 3 ateliers débutant le 29 janvier 2005.

Pour plus d'informations contactez le
514 249-1383

544 CROISSANCE PERSONNELLE

450 EMPLOIS DIVERS

450 EMPLOIS DIVERS

INDEX DES DÉCÈS

De Tonnancour, Jacques G. - Outremont
Gauvin (Arsenault), Jean-Guy - Montréal
Lambert, Lt-Col. Paul - Montréal
Streicher, Anton - Joliette

Gauvin (Arsenault), Jean-Guy

À Montréal, le 12 janvier 2005, à l'âge de 56 ans, est décédé subitement après une très courte maladie, Jean-Guy Gauvin.

Il laisse dans le deuil ses trois enfants, Alexandrine, Karine et Thomas, son ex-épouse Anne Michèle Meggs, et de nombreux amis. Les funérailles seront célébrées le mercredi 19 janvier 2005 à 10h30, en la cathédrale Christ-Church, 635 rue Ste-Catherine Ouest.

Streicher, Anton 1928-2005

À Joliette, le 12 janvier 2005, est décédé M. Anton Streicher, époux de Odette Labbé, de St-Charles Borromée.

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil son fils Franz époux de Nancy Le May, sa fille Elisabeth épouse de Marc Létoimeau, huit petits-enfants, autres parents et amis. Direction funéraire :

Omer Landreville & Fils Inc.
674 rue St-Louis, Joliette
Tél : 450-753-7427
salon@omerlandreville.ca

Ateliers dessinés animés Flash

9-15 ans - 2005 + taxes
Semaine de février ou dès le samedi 22 janvier 2005
514-849-9001
www.docteurflash.com

ANGLAIS (TOEFL) par diplôme, Ph.D. 8hrs/2005 514-389-4426

ART-THERAPIE par l'ÉCRITURE
Poésie, nouvelles, contes, journal personnel. 514-344-3436

ATELIER D'ÉCRITURE à MTL
Sylvie Massicotte Inf.450-247-0489

542 MASSOTHÉRAPIE

NOUVEAU SALON LILAS
services personnalisés massage
635 Provoost Lachine 514-637-1979

560 ENTRETIEN, RÉNOVATION

A à Z ENTREPRENEUR RETRAITÉ pour vos projets de rénovation
J. Massé 514-745-0503

CONTRACTEUR GÉNÉRAL
Spécialiste en rénovation intérieure
Prix compétitif. RBO2955147
514-259-9266

575 DÉMÉNAGEMENTS

G. JODOIN TRANSPORT INC.
Déménagements de tous genres
Spécialité : appareils électriques
Assurance complète. 253-4374

de Tonnancour, Jacques G.

À sa résidence d'Outremont, le 13 janvier 2005, est décédé, à l'âge de 88 ans, Jacques G. de Tonnancour.

Il laisse dans le deuil son épouse Joan Esar, sa fille Christiane et ses fils Pierre (Sylvie Tougissant) et Luc (Ginette Lafrance), ses petits-enfants Véronique, Geneviève, Catherine et Guillaume, ainsi que son « fils choisi » Edgardo Enriquez. La famille accueillera parents et amis au salon funéraire :

Alfred Dallaire
MEMORIA
1111, ave Laurier O., Outremont
www.memoria.ca 514 277.7778

les dimanche et lundi 16 et 17 janvier, de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures. Les funérailles auront lieu en l'église Saint-Viateur, 183 Bloomfield, Outremont, le mardi 18 janvier, à 11 heures. Au lieu de fleurs, un don à Amazon Medical Project serait apprécié : Amazon Medical Project Inc. a/s : Kim Stokes, administrator P.O. Box 194, Mazomanie, Wisconsin, 53560.

Des possibilités formidables font toute la différence



Vos études collégiales pourraient vous mener à une carrière passionnante et différente dans les Forces canadiennes!

Nous recherchons des spécialistes en haute technologie dans plusieurs disciplines. Vous pourriez être admissible à une gratification à la signature de contrat après l'obtention de votre diplôme, ou au paiement des frais afférents au reste de vos cours, avec rémunération pendant vos études, et à un emploi assuré après l'obtention de votre diplôme.

Pour découvrir les possibilités qui vous sont offertes, veuillez communiquer avec nous dès aujourd'hui.

Découvrez vos forces dans les Forces canadiennes.

1 800 856-8488
www.forces.gc.ca

Canada

Ateliers dessinés animés Flash

9-15 ans - 2005 + taxes
Semaine de février ou dès le samedi 22 janvier 2005
514-849-9001
www.docteurflash.com

ANGLAIS (TOEFL) par diplôme, Ph.D. 8hrs/2005 514-389-4426

ART-THERAPIE par l'ÉCRITURE
Poésie, nouvelles, contes, journal personnel. 514-344-3436

ATELIER D'ÉCRITURE à MTL
Sylvie Massicotte Inf.450-247-0489

542 MASSOTHÉRAPIE

NOUVEAU SALON LILAS
services personnalisés massage
635 Provoost Lachine 514-637-1979

560 ENTRETIEN, RÉNOVATION

A à Z ENTREPRENEUR RETRAITÉ pour vos projets de rénovation
J. Massé 514-745-0503

CONTRACTEUR GÉNÉRAL
Spécialiste en rénovation intérieure
Prix compétitif. RBO2955147
514-259-9266

575 DÉMÉNAGEMENTS

G. JODOIN TRANSPORT INC.
Déménagements de tous genres
Spécialité : appareils électriques
Assurance complète. 253-4374

LT-COL PAUL LAMBERT
Architecte
1910 - 2005

Est décédé paisiblement à l'hôpital St. Mary's, le 8 janvier 2005.

Il laisse dans le deuil son épouse Lucille Blais, sa fille Louise (Maurice Lagacé), ses petites-filles Pascale (David Miller), Janique (Ken Petterson) et Marie Claire, ses arrière-petits-enfants Sébastien, Tristan, Émilie et Laetia, ses frères Armand (Marie Larouche) et Marcel (Madeleine Labonté), sa sœur Mariette (feu Robert Templeton) ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Il a fait la guerre comme membre des Fusiliers Mont-Royal. Architecte de formation, il a été professeur d'architecture à l'école des Beaux Arts de Montréal, maître d'œuvre de plusieurs édifices publics du Québec, commandant du contingent de l'Université de Montréal, corps-école d'officiers canadiens, président du Cercle universitaire Montréal, administrateur de la Chambre de commerce de Montréal, président de la Ligue des propriétaires, membre fondateur des Retraités de Côte-des-Neiges. Paul Lambert était un homme exceptionnel qui a fait sa marque partout où il est passé.

La famille accueillera parents et amis le **lundi 17 janvier de 10h30 à 13 heures** au **Centre Funéraire Côte-des-Neiges** 4525 chemin de la Côte-des-Neiges Montréal, (514) 342-8000

Une célébration d'hommages aura lieu le même jour à 13 heures. Au lieu de fleurs, des dons aux Petits Frères des Pauvres, 4624 rue Garnier, Montréal Qc H2J 3S7, seraient appréciés.

Envoyez vos dons :
3680, rue Jeanne-Mance, bureau 410
Montréal (Québec) H2X 2K5
(514) 982-6622 1-800-471-SUCO
www.suco.org

réchauffez la planète




Un don

aux œuvres du Cardinal Léger exprime vos condoléances et aide les plus démunis.

Utilisez les cartes dans les maisons funéraires. Nous enverrons votre message de sympathie à la famille éplorée.

Pour information (514) 495-2409

Pour publication section décès

Le mémoriel
www.lememoriel.com

(514) 525-1149

2190 Mont-Royal Est
Montréal, Qc H2H 1K3
Télec.: (514) 525-7999

Tous les jours de 11h à 19h30

Pour publication section décès

Le mémoriel
www.lememoriel.com

(514) 525-1149

2190 Mont-Royal Est
Montréal, Qc H2H 1K3
Télec.: (514) 525-7999

Tous les jours de 11h à 19h30

LES SPORTS

SPORT AUTOMOBILE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA NFL

Patrick Carpentier s'apprête à relever un nouveau défi en Indy Racing League

Le pilote devra cependant se résoudre à ne plus courir devant son public canadien, du moins dans l'immédiat

MARC DELBÈS

À l'aube d'un nouveau départ dans sa carrière, Patrick Carpentier est tout feu tout flamme. Mais avec la sagesse de ses 33 ans, le vétéran pilote refuse de faire des promesses pour sa première saison au sein de l'équipe Cheever Racing dans l'Indy Racing League.

«C'est effectivement un peu un nouveau départ pour moi», a constaté Carpentier, hier matin, lors du dévoilement de sa voiture n° 83 dans le cadre du Salon international de l'auto de Montréal. «Non seulement, je me joins à une nouvelle équipe, à de nouveaux équipiers, mais je passe à une nouvelle série.»

Mais cette fois, Carpentier a le sentiment d'être désiré, lui qui a vécu de nombreuses frustrations à ses dernières saisons en Champ Car alors qu'il n'était jamais assuré de son volant d'une année à l'autre.

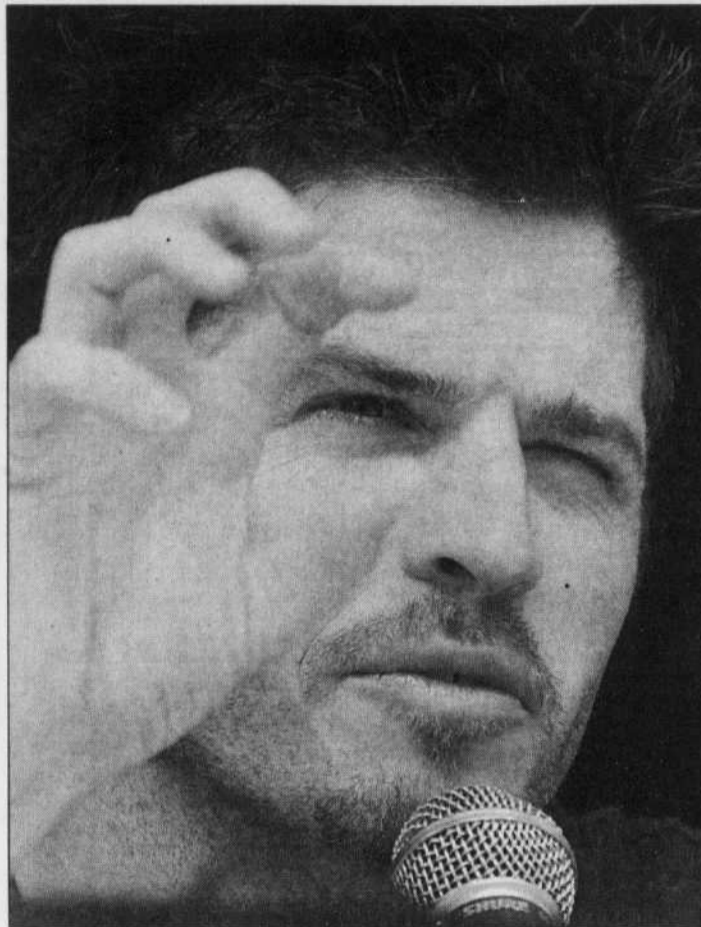
«Cheever Racing a fait appel à moi parce qu'elle me désirait. Ils croient que je peux gagner des courses. Ils ont confiance en moi. Je vais donner tout ce que j'ai à chaque épreuve pour remporter des victoires.»

Avec un contrat de deux ans en poche plus une année d'option, Carpentier ne s'attend pas nécessairement à un succès instantané.

«J'ai effectué des essais au mois de décembre et j'ai constaté que j'ai beaucoup de choses à apprendre, même si j'ai été agréablement impressionné par le comportement de la voiture. Mon objectif cette saison est de rouler parmi les meneurs. Nous allons bâtir une équipe gagnante.»

Son patron et ancien pilote Eddie Cheever ne tarit pas d'éloges envers son protégé. «Patrick en est à un point de sa carrière où le meilleur est encore à venir», a mentionné Cheever, vainqueur des 500 milles d'Indianapolis en 1998 et deuxième au Grand Prix du Canada au volant d'une Renault en 1983. «Je peux vous promettre qu'il va gagner des courses.»

Chose certaine, Cheever Racing met tout en œuvre pour rejoindre les équipes de pointe comme Andretti-Green et Penske. L'équipe entreprend la saison avec un nouveau motoriste — Toyota — et son partenaire Mecachrome, un leader mondial dans la conception et la fabrication de pièces pour l'industrie automobile



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

Avec un contrat de deux ans en poche plus une année d'option, Patrick Carpentier ne s'attend pas nécessairement à un succès instantané.

et le sport motorisé, travaillera encore plus étroitement avec elle. Elle a aussi embauché le réputé ingénieur français Henri Durand, qui a travaillé chez McLaren à l'époque d'Ayrton Senna.

«L'équipe a consacré trois années à mettre en place une structure pour être compétitive», a dit Cheever. «Nous avons monté une équipe qui a un immense potentiel mais il reste beaucoup de travail à accomplir pour atteindre nos objectifs.»

Enfin Indianapolis

En optant pour l'IRL, Carpentier aura l'occasion de réaliser son rêve de participer aux prestigieuses 500 milles d'Indianapolis, le 29 mai.

«J'ai toujours adoré les ovales, peut-être parce que ça me rappelle mes années de patineur de vitesse», a noté Carpentier. «Ça donne également lieu à des courses très serrées. J'aime ça quand les voitures se talonnent même si c'est parfois plus risqué.»

Mais il devra aussi se résoudre à ne plus courir devant son public canadien, du moins dans l'immédiat. Contrairement au Champ Car, aucune des 17 épreuves au calendrier de l'IRL n'est présentée au pays. «Je sais que la série tente d'implanter une épreuve au Canada», a révélé Carpentier. «Ce serait excitant de revenir courir ici.»

Cheever a pour sa part mentionné que l'IRL présentera une course «très bientôt» au Canada et qu'il s'agirait d'une épreuve sur tracé urbain.

La saison de Carpentier commencera le 6 mars à Homestead, en Floride. Cette année, la série offre une nouveauté avec la présentation de trois courses sur circuit routier (Watkins Glen, N.Y., Sonoma, en Californie, et St. Petersburg, en Floride).

Le Réseau des sports (RDS) diffusera les 17 courses de la saison, dont plusieurs en direct.

Presse canadienne

Malgré leur fiche de 15-1, on entretient des doutes sur les Steelers

Pittsburgh — Les Steelers de Pittsburgh n'avaient jamais connu une saison d'une seule défaite, même aux belles années de Terry Bradshaw, Franco Harris et Mean Joe Green.

En 2004, ils ont présenté une fiche de 15-1, remporté 14 victoires consécutives et découvert un quart-arrière recrue toujours invaincu en 13 départs.

Mais la saison qui compte pour eux débute aujourd'hui et leurs adversaires, les Jets de New York, ne semblent pas autrement intimidés même s'ils ont eu besoin de toute leur petite monnaie pour éliminer les Chargers de San Diego 20-17 en prolongation la semaine dernière.

Ménes par le porteur de ballon Jerome Bettis, les Steelers ont défait les Jets 17-6 le 12 décembre.

L'ailier défensif Shaun Ellis avait alors prédit une victoire si les Jets devaient revenir à Pittsburgh pour un match éliminatoire.

«C'est une grande équipe, avait-il reconnu, mais si nous revenons, je pense sincèrement que nous allons les battre.»

Même s'ils sont une des seules quatre équipes en 26 ans à avoir complété une saison avec une fiche de 15-1, les Steelers et leur quart Ben Roethlisberger doivent céder le plancher au match Indianapolis-Nouvelle-Angleterre et à Peyton Manning.

«J'imagine que les amateurs ne

s'intéressent pas autant à nous qu'à l'affrontement entre Peyton et les Patriots, a constaté le receveur de passes Antwaan Randle El. Ils ne peuvent pas parler de nous jusqu'au Super Bowl.»

Des doutes

Mais il y a des doutes. Aucune équipe n'a jamais atteint le Super Bowl avec un quart recrue. Et puis les Steelers ont perdu trois matchs de championnat de l'Association américaine à domicile au cours des dix dernières années, lorsqu'ils étaient chaque fois favoris, et avec le même entraîneur, Bill Cowher.

«On verra bien», a répondu Cowher lorsqu'on lui a demandé si ce sont les meilleurs Steelers depuis que cette concession a remporté quatre Super Bowl en six ans entre 1974 et 1979.

A San Diego, Chad Pennington semblait avoir la force dans le bras et la résistance qui lui manquaient lors de la dernière visite des Jets à Pittsburgh. Il a raté l'entraînement de mercredi à cause de la grippe mais semble bien remis.

Mais les Steelers ne sont pas convaincus qu'il est parfaitement guéri de la blessure à la coiffe du rotateur qui lui a fait rater trois semaines d'activités.

«Je ne crois que son bras soit si fort que ça», a déclaré le second James Farrior. «Je pense que sa blessure



JASON COHN REUTERS

Ce fan des Steelers verra-t-il son équipe favorite se rendre jusqu'au Super Bowl?

sure l'ennuie encore un peu.»

Mais ce match pourrait bien se jouer au sol en une lutte entre deux des meilleurs porteurs de ballon de la NFL, Bettis et Curtis Martin, et entre les deuxième (Steelers) et troisième meilleures équipes pour les gains par la course en 2004. Les Steelers ont aussi présenté la meilleure défense.

Associated Press

Les Falcons ont peu d'expérience mais ils ne sont pas inquiets

Atlanta — Les Falcons d'Atlanta n'ont pas joué souvent en éliminatoires au cours des quatre dernières décennies. Les amateurs se souviennent surtout de leur remarquable poussée vers le Super Bowl lors de la saison 1998.

Les Falcons ne sont pas de la même lignée que les Packers de Green Bay, par exemple, ou d'une autre concession prestigieuse. Qu'à cela ne tienne, les Packers sont éliminés. Jim Mora ne se préoccupe pas du passé.

L'entraîneur-chef recrue des Falcons a conduit son équipe au titre de la section Sud de l'Association nationale cette saison. Ce n'était que le troisième championnat de leur histoire en 39 ans.

Ce soir, les Falcons seront à domicile lors des éliminatoires pour la quatrième fois seulement quand ils recevront les Rams de St. Louis.

«Je n'ai pas porté attention à ce qui s'est déjà produit, a dit Mora. Il importe de créer un environnement qui nous aidera à former une équipe qui remportera des matchs sur une base régulière lors des prochaines années.»

«Nous sommes bien partis mais ce n'est qu'un départ, a-t-il ajouté. Nous devons batailler en éliminatoires contre des équipes dont le programme est implanté depuis longtemps. Nous ne sommes que des nouveaux qui essaient de se mettre en marche.»

Les Falcons ont connu quelques faux départs au fil des années.

En 1980, ils étaient les favoris dans l'Association nationale et avaient accueilli les Cowboys de Dallas par un temps frisquet au Fulton County Stadium. Ils détenaient une avance de dix points avec cinq minutes à jouer mais ont concédé deux passes de touché de Danny White à Drew Pearson pour subir une amère défaite.

Durant la saison 1998, les Falcons ont établi un record d'équipe en remportant 14 victoires et ont causé la plus importante surprise de leur histoire, un gain de 30-27 en prolongation contre les Vikings du Minnesota qui leur donnaient le championnat de l'Association nationale.

Toutefois, deux semaines plus tard, le meneur de l'équipe, Eugene Robinson, a été arrêté la veille du Super Bowl et les Falcons ont été écrasés 34-19 par les Broncos de Denver et John Elway en finale.

Il y a deux ans, Michael Vick a guidé les Falcons à une étonnante victoire contre Green Bay. C'était la première fois qu'une équipe rendant visite aux Packers l'emportait en éliminatoires à Lambeau Field. Mais les Falcons ont ensuite perdu à Philadelphie lors du deuxième tour des éliminatoires, puis ils n'ont affiché qu'un dossier de 5-11 la saison dernière après que Vick se soit fracturé une jambe.

Associated Press

EN BREF

Le patineur de vitesse Frédéric Blackburn accroche ses lames

Ennuyé depuis plusieurs années par un problème aux hanches, le patineur de vitesse Frédéric Blackburn s'est finalement résolu à accrocher ses lames. Mais on pourrait revoir le double médaillé olympique de Chicoutimi sur la patinoire dans un rôle d'entraîneur dans l'avenir. Membre de l'équipe canadienne de patinage de vitesse sur courte piste depuis 1990, Blackburn se plaint encore beaucoup dans un sport qui a occupé les 26 dernières années de sa vie. De sa carrière d'athlète, Blackburn garde de nombreux souvenirs mais, en premier lieu, il mentionne qu'il a retiré une grande satisfaction de concourir devant les siens lors de la Coupe du monde présentée à Saguenay l'an dernier. «J'ai été comblé pendant ma carrière. Mes médailles olympiques aux Jeux d'Albertville, ma participation aux Jeux de Lillehammer et aux championnats du monde m'ont permis de vivre des moments inoubliables.» — PC

FOOTBALL

SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA NFL

Demi-finales d'association

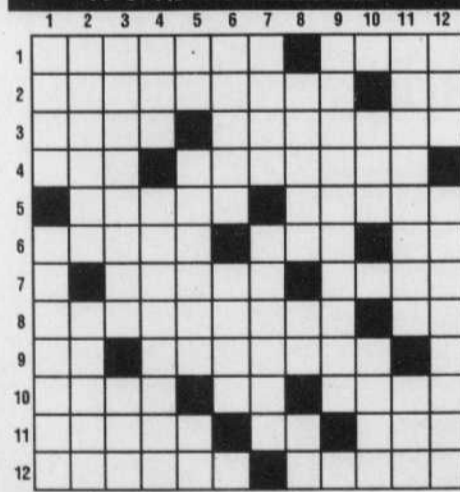
Aujourd'hui

N.Y. Jets à Pittsburgh, 16h30
St. Louis à Atlanta, 20h15

Demain

Minnesota à Philadelphie, 13h
Indianapolis en Nouvelle-Angleterre, 16h45

MOTS CROISÉS



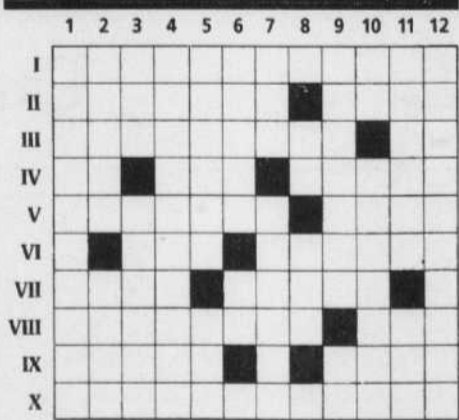
- HORIZONTALEMENT**
- Enjouée. - Laitue de mer.
 - Bâtard. - Richesse.
 - Poisson plat. - Drôle.
 - Désert de dunes. - Habitant des Cosaques.
 - Frère de Moïse. - Pas beaucoup.
 - Canal côtier. - Sous la balle.
 - Tendre au moyen de ridoirs. - Belleil.
 - Fait observable. - Adj. possessif.
 - Dévoré. - Débarassé de noeuds.
 - Consacré. - Deux. - Il avait cours en Chine.
 - Esclave. - Lanthane. - Calorie.
 - Contenu. - Sis.

- VERTICALEMENT**
- Trahit un secret en bavardant. - Action d'éclat.
 - Fiair. - Tableau.
 - Grossier. - Refus.
 - Terre entourée d'eau. - Nom de diverses variétés de

Solution d'hier

1. DÉBARRASSÉ
2. DÉBARRASSÉ
3. DÉBARRASSÉ
4. DÉBARRASSÉ
5. DÉBARRASSÉ
6. DÉBARRASSÉ
7. DÉBARRASSÉ
8. DÉBARRASSÉ
9. DÉBARRASSÉ
10. DÉBARRASSÉ
11. DÉBARRASSÉ
12. DÉBARRASSÉ

MOTS CROISÉS LE MONDE



- HORIZONTALEMENT**
- Répare les oublis.
 - Ce n'est pas au talon qu'elle fera la lumière. Toujours en activité malgré son âge.
 - Ont retrouvé leur place.
 - Négation renversée.
 - Grande réunion. Chaînes asiatiques et crétoise. Fis le plein.
 - Leur vie est fait de bouts de ficelle. Boîte bien pleine et bien faite.
 - Peut accompagner la manière. Venir d'ailleurs.
 - Gros renfort pour San Antonio. Attiré très jeune par les aimants.
 - Vient de l'Inde. Prendraient connaissance. Personnel.
 - IX. Fit des propositions à Charlemagne. Bon rapport.
 - X. Facilite le retour à l'envoyeur.
- VERTICALEMENT**
- Le sous le parapluie de l'état.
 - Bonne dernière chez les Grecs.
 - Une raie mal faite.
 - Gonflé sur les flots. Faire connaître.
 - Particulièrement bruyant.
 - Vient d'être nommé.
 - Copiée à la fin.
 - Net et sans bavure à l'anglaise. Le germa-

Environnement Canada

Montréal

Prévisions météo.

Aujourd'hui	Ce soir	Dimanche	Lundi	Mardi
Ensoleillé max -6	Quelques passages nuageux min -13	Alternance de soleil et de nuages max -9, min -13	Possibilité d'averses de neige max -10, min -14	Ensoleillé max -9, min -16

La météo en un clin d'œil

Hier	Normales
Max. 8	-7.3
Min. 2	-16.6
Precip. 1.6 mm	

Phases de la lune

1/17 1/25 2/2 2/8

Canada

St. John's	☁ 0/4
Halifax	☁ -4/-4
Ottawa	☁ -7/-12
Toronto	☁ -8/-12
Winnipeg	☁ -27/-34
Edmonton	☁ -25/-35
Regina	☁ -23/-31
Vancouver	☁ -1/-6
Whitehorse	☁ -30/-41
Yellowknife	☁ -29/-33

Le monde

New York	☁ 1/-3
Chicago	☁ -6/-22
Atlanta	☁ 12/0
Miami	☁ 23/19
Los Angeles	☁ 22/9
Rio de Janeiro	☁ 31/22
Amsterdam	☁ 7/1
Moscou	☁ 3/1
Paris	☁ 7/2
Sydney	☁ 28/22

Parlez directement avec un prévisionniste

Météo Conseil
1-900-565-4455
Frais applicables

Pour le dernier bulletin météo en ligne, consultez le site Web météo à l'URL www.meteo.ec.gc.ca

La météo canadienne sur le Web